

3 Aruba

‘Rechtshulpverzoeken op agenda volgend Vierlanden Overleg’



8 Financieel

Europa belooft G20 meer integratie



9 Nederland

‘Eigen bijdrage voor bezoek huisartsenpost’



14 Sport

Bondscoach wil met journalist op de vuist



VS-rapport: Kinderprostitutie wellicht een probleem

‘Mensenhandel Curaçao robuuster aanpakken’

WILLEMSTAD — Curaçao doet nog te weinig om mensenhandel tegen te gaan, of om slachtoffers voldoende te beschermen. “Er moet een robuuste aanpak komen.” Dat blijkt uit de laatste rapportage van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Het land is nu op de TIER 2 lijst geplaatst, tussen landen als de Dominicaanse Republiek en Costa Rica. Vorig jaar stond Curaçao er slechter voor op de TIER 2-watchlist.

Curaçao kan als bestemming aangemerkt worden voor vrouwen, mannen en misschien ook kinderen die gedwongen worden tot prostitutie of arbeid. “Er zijn indicaties dat kinderprostitutie wellicht een probleem kan zijn”, melden de opstellers. Dat wordt overigens niet met feiten of cijfers gestaafd. Ook het wervingsproces voor de vrouwen van het gedoogde Campo Alegre is volgens de rapporteurs onduidelijk.

Schuld afbetalen

De lokale autoriteiten denken ook dat migranten soms gedwongen worden tot werk in de huishouding, bouw, tuinaanleg of winkels. Migranten die werkzaam zijn in restaurants en lokale winkels zijn kwetsbaarder omdat ze vaak een schuld moeten afbetalen. Slachtoffers van mensenhandel zijn afkomstig uit Colombia, de Dominicaanse Republiek, Haïti en Azië (India en China, red.). Hoewel het land zijn best doet, voldoet het nog niet aan de minimumeisen die gesteld worden voor het uibannen van mensenhandel. Vorig jaar werd het nieuwe wetboek van strafrecht aangenomen met

strengere straffen voor mensenhandel. Maar er zijn geen strafzaken geweest waarin plegers van mensenhandel zijn vervolgd, zoals in 2010.

De VS pleiten voor een robuuste en transparante aanpak van mensenhandel, zodat slachtoffers hiervan zich ook daadwerkelijk durven te melden bij hulpverleners. Dat houdt in proactieve handleidingen voor personen die in deze sector werkzaam zijn. Van gezondheidswerkers tot ambtenaren, zij dienen de signalen van mensenhandel te herkennen en de slachtoffers te identificeren. Maar trainingen hierin voor deze sectoren hebben het afgelopen jaar niet plaatsgevonden. Daardoor zijn er volgens de opstellers ook geen slachtoffers van mensenhandel geïdentificeerd.

Naast een grootschalige, meertalige bewustwordingscampagne, een Spaanstalige sociaal werker en meer (gezondheids) controles in onder andere Campo Alegre, vinden de opstellers dat plegers van mensenhandel streng vervolgd moeten worden, inclusief medeplichtige amb-

tenaren.

De bescherming van slachtoffers van mensenhandel door de lokale overheid de afgelopen jaren wordt ‘zwak’ genoemd. In 2010 werden nog vier slachtoffers gemeld van mensenhandel en in 2009 nog zestien. Vorig jaar waren dat er geen. Dat is kenmerkend voor het gebrek aan de kennis om slachtoffers te identificeren, zo stellen de rapporteurs. Ondanks de significante populatie aan buitenlandse vrouwen die op Curaçao werkzaam zijn als sekswerker. Organisaties in Colombia en Venezuela maken er melding van slachtoffers van gedwongen, seksuele uitbuiting op het eiland te hebben bijgestaan. In de geheime blijf-van-mijn-lijfhuizen op Curaçao zijn afgelopen jaar geen slachtoffers van mensenhandel opgevangen. Ook is er geen beschermingsprogramma voor slachtoffers.

Geen rapporteur

De initiatieven van het afgelopen jaar zoals een meertalige campagne over gedwongen prostitutie of arbeid die rond de internationale Dag tegen Mensenhandel werd gehouden, wordt daarom onvoldoende geacht. Er is geen rapporteur om de aanpak van mensenhandel te monitoren, aldus de opstellers. Zij besluiten de paragraaf over Curaçao met de opmerking dat de regering het probleem van kindersekstoe-risme naar het eiland niet heeft geïdentificeerd.

Waterproductie vijf tot zes keer efficiënter

Lager watertarief met nieuwe waterinstallatie nog onzeker

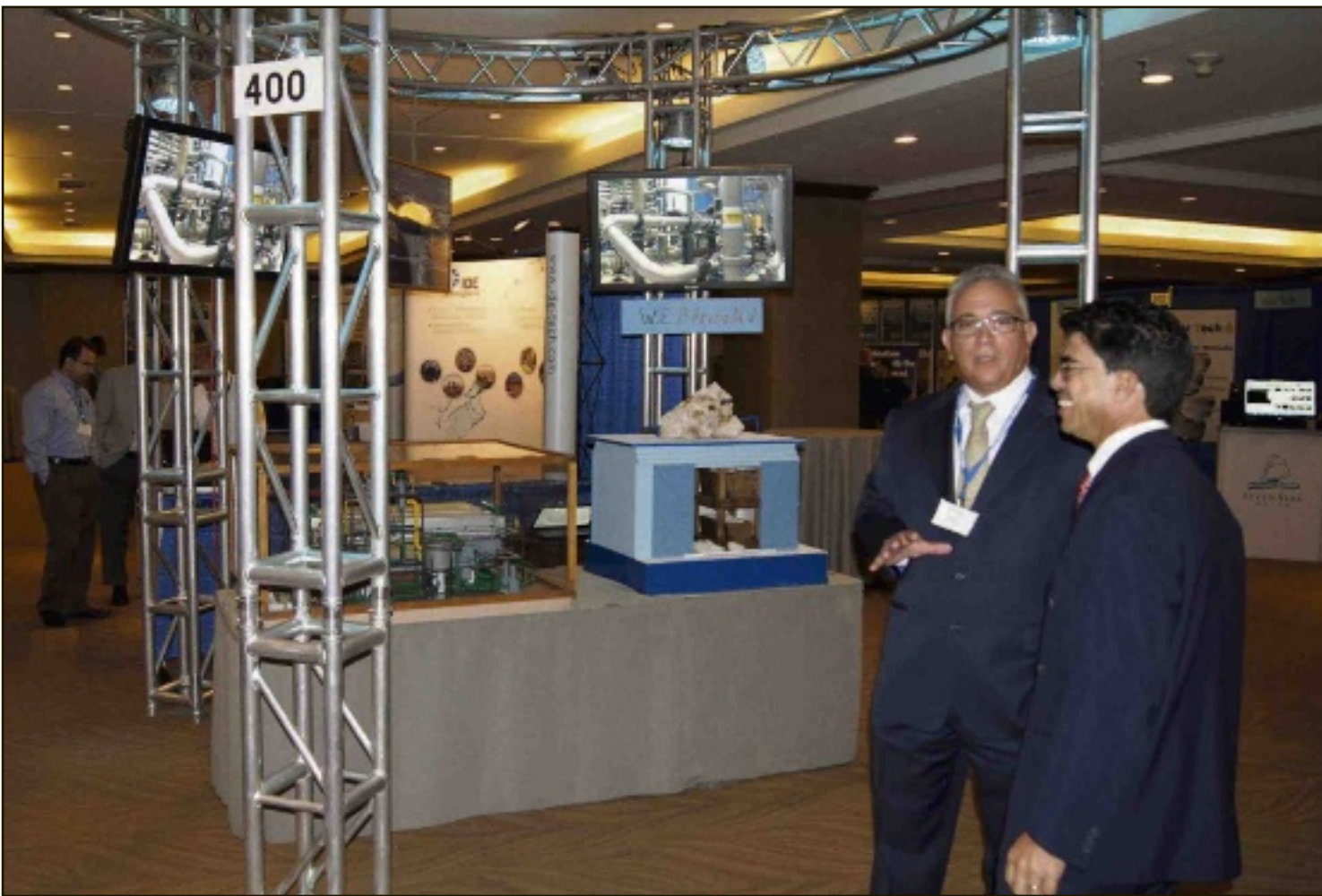


Foto: Ariën Rasmijn

WEB-directeur Oslin Boekhoudt (links) samen met Caribba-voorzitter Manuel Pereira bij de stand van WEB in de balzaal van het Westin hotel.

ORANJESTAD — De nieuwe reverse osmosis installatie van WEB - die binnenkort wordt opgeleverd - gaat de waterproductie vijf tot zes keer efficiënter maken. Het zal de productiekosten van het water en energiebedrijf flink verlagen. Dit zegt WEB-directeur Oslin Boekhoudt vandaag tegen Amigoe tijdens de opening van de Caribba-conferentie. Het is volgens hem echter nog te vroeg om te zeggen dat deze kostenverlaging ook het watertarief zal doen verlagen.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

De installatie neemt het zeewater dat drinkbaar gemaakt moet worden niet direct op vanuit de zee, maar uit zogeheten ‘beach wells’, een netwerk van putten dichtbij de kust met een bodem die onder het zeeniveau komt.

Zeewater dat via het zand in deze putten komt bevat dan al minder zout. “Hierdoor is de consumptie van energie en chemicaliën een stuk lager en dat maakt de

prijs van water ook goedkoper”, aldus Jean-Paul Colin, directeur van Veolia Water. WEB-directeur Oslin Boekhoudt houdt nog een slag om de arm. “De prijs van stookolie kan dat voordeel nog altijd teniet doen.” Hij wil nog geen uitspraak doen over een mogelijke daling van het tarief als gevolg van deze nieuwe installatie.

“Wel is het zo dat onze waterproductie hiermee vijf tot zes keer efficiënter wordt. Maar het is nog te vroeg om te zeggen of en hoeveel effect

dit precies gat hebben op het tarief. Dat wordt pas duidelijk wanneer het draait.

Oude boilerinstallatie

Veolia Water is de grootste leverancier ter wereld van waterinstallaties. Zowel directeur Colin als Boekhoudt zeggen dat er geen vervolgprojecten staan gepland. Colin zegt echter wel geïnteresseerd te zijn in het maken van aanpassing in de oude boilerinstallatie van WEB. Boekhoudt: “Met de oude installatie is niets mis op zich, behalve dat het veel brandstof verbruikt. Aanpassingen met het oog op een mogelijke overstap naar gas als brandstof, zijn in de planning. Maar die gaan we zelf doen.”

Testen

Binnenkort wordt de reverse osmosis installatie, die in de afgelopen twee jaar is

gebouwd door de Franse fabrikant Veolia, opgeleverd. “Op dit moment zijn we de installatie aan het testen op onvolkomenheden. Er moet ook worden bewezen dat de faciliteit precies doet wat in het contract met Veolia Water staat vermeld. De installatie is dus nu nog in handen van Veolia Water, maar zogauw vaststaat dat alles in het contract is nagekomen, dan wordt het aan ons overgedragen.”

Caribba, een organisatie van samenwerkende Caribische waterbedrijven, houdt momenteel een conferentie in het Westin hotel. Waterbedrijven en leveranciers die zich richten op ontziltzing van water, zijn tijdens deze conferentie samen om kennis en ervaringen uit te wisselen. De conferentie duurt tot aanstaande vrijdag.

Eerste steen bibliotheek Franciscus College

WILLEMSTAD — De oudercommissie van het Franciscus College (KoMaFra) heeft het initiatief genomen om een bibliotheek te bouwen voor de leerlingen. Door middel van fondsenwervingen kregen ze genoeg geld binnen om met het project te kunnen beginnen. De eerste steen, gezegend door pastoor Greg Redoblado, is vanochtend gelegd op het terrein van de school aan de Tulpenboomstraat.



Foto: Ken Wong

Tientallen doden bij busongeluk Haïti

PORT-AU-PRINCE — Bij een busongeluk in Haïti zijn tientallen mensen omgekomen. Dat maakte de Haïtiaanse president Michel Mar-

telly gisteravond bekend.

De schattingen van het aantal slachtoffers lopen uiteen. Volgens de president over-

leefden slechts negen van de ongeveer vijftig passagiers het ongeluk. Het Haïtiaanse persbureau AHP sprak echter van zestien overleven-

den. De bus verongelukte toen de chauffeur een rivier probeerde over te steken, ondanks dat het daar op dat moment hoogwater was.

Assange zoekt asiel in ambassade Ecuador

LONDEN/QUITO — De oprichter van de onthullingsite WikiLeaks, de Australiër Julian Assange, is gevlucht naar de ambassade van Ecuador in Londen. Hij heeft in het Zuid-Amerikaanse land politiek asiel aangevraagd. Dat heeft het Ecuadoraanse ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren laten weten.

“De regering van Ecuador onderzoekt het verzoek. Bij de beslissing houdt Ecuador rekening met internationaal recht en de mensenrechten”, zei het ministerie in een verklaring. Via Twitter liet WikiLeaks weten dat Assange nu

onder de bescherming valt van de Ecuadoraanse ambassade in Londen. Assange bevestigt dat hij in de ambassade zit. “Ik dank de ambassadeur en de regering van Ecuador voor het feit dat ze mijn aanvraag behande-

len”, zei hij in een verklaring. Assange wil voorkomen dat Groot-Brittannië hem uitlevert aan Zweden. De Australiër vreest dat hij uiteindelijk in handen van de Verenigde Staten komt. Daar dreigt een zware straf, omdat hij vanaf begin 2010 honderdduizenden vertrouwelijke diplomatieke documenten heeft onthuld. WikiLeaks had de zogeheten ‘cables’ gekregen van een Amerikaanse militair in Irak. Vorige maand besliste

het hoogste gerechtshof in Groot-Brittannië dat Assange mag worden uitgeleverd. Zweden wil hem berechten wegens verkrachting en aanranding. Daar werd hij eind 2010 van beschuldigd. Ecuador bood hem volgens de Britse zender BBC toen al asiel aan. Assange zat tijdens de uitleveringsprocedure onder huisarrest. Hij verbleef bij een rijke aanhanger, nadat hij in december 2010 op borgtocht was vrijgelaten.

Zeker een dode door orkaan in Japan

TOKIO — Minstens een persoon is gisteren in Japan door de krachtige tyfoon Guchol om het leven gekomen. Dat meldden Japanse media gisteravond.

Zo'n vijftig mensen raakten gewond toen de orkaan met snelheden van 125 kilometer per uur over het hoofdeiland Honshu raasde. Rond middernacht bereikte de storm Tokio, waarna hij vanochtend op de Stille Oceaan op dreef.

Eerder op de dag kregen 15.000 personen het advies om zich in veiligheid te brengen. Luchtvaartmaatschappijen annuleerden 452 vluchten, waardoor 35.000 passagiers vertraging opliepen.

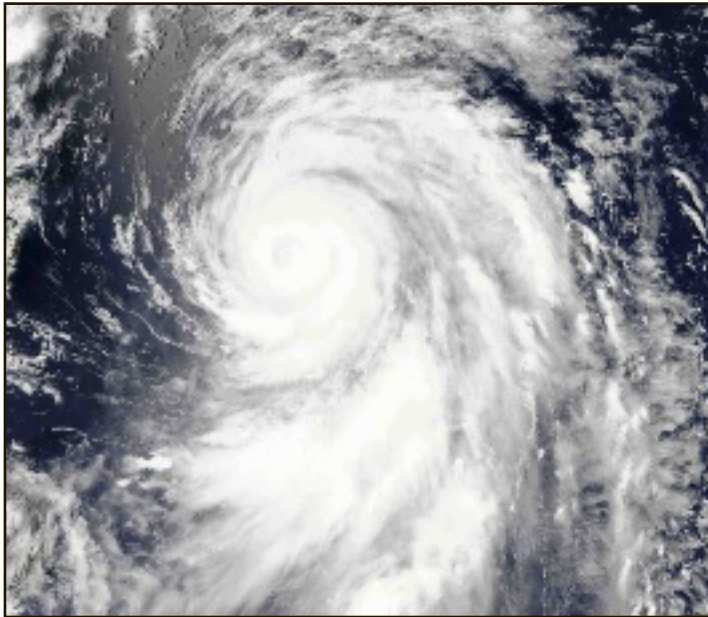


Foto: AFP

Een satellietfoto van tyfoon Guchol. Meteorologische diensten voorspellen dat een nieuwe tyfoon genaamd Orkan Talim naar verwachting komende vrijdag Japan zal bereiken.

the plaza
CAFE

Kom gezellig bij ons ontbijten tussen 8 en 11 uur

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

“ Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via PayPal zie website

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till June 20

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THAT'S MY BOY daily: 5.45 - 8.15 matinee: 12.45 - 3.15 late show: 11.00	THAT'S MY BOY daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.15 late show: 11.30
PROMETHEUS daily: 6.15 - 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30	PROMETHEUS daily: 6.30 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.30
MEN IN BLACK III daily: 5.15 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.30	MEN IN BLACK III daily: 5.45 matinee: 1.00 - 3.30 late show: 11.30
PIRANHA 3DD daily: 7.45 - 9.45 matinee: 11.45 late show: 11.45	PIRANHA 3DD daily: 8.00 - 10.00 matinee: 12.00 late show: 11.15
THE DICTATOR daily: 7.15 - 9.15 matinee: 11.15 late show: 11.15	THE DICTATOR daily: 6.30 - 8.45 matinee: 11.15 late show: 11.15
SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 5.45 - 8.45 matinee: 12.15 - 3.00 late show: 11.30	SNOW WHITE AND THE HUNTSMAN daily: 5.30 - 8.30 matinee: 2.30 late show: 11.15
WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 5.00 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 12.00	WHAT TO EXPECT WHEN YOU'RE EXPECTING daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.30
MADAGASCAR 3 daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 11.30	MADAGASCAR 3 daily: 4.15 matinee: 1.45 late show: 11.30
MADAGASCAR 3 IN 2D daily: 5.00 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.30	MADAGASCAR 3 IN 2D daily: 1.30 - 4.00 matinee: 1.30 - 4.00 late show: 11.30

Matinee: sat-sun | Late show: fri & sat

Te Koop

Toyota Prius bj 2008
Full egeupd km
68000 groen
5 deurs vrprs
28.500,=
Info. 593-4031

Gebedsgroep

“Shalom”

Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
730 pm – 930 pm

TE HUUR

KANTOOR RUIMTE TE
L.G. SMITH
BOULEVARD #22
(gebouw kloes &
Partners),
1e verdieping, 48m²
Tel 582-4417 / 594-0640



**HOME SWEET HOME
REAL ESTATE**
FOR RENT: HOUSE AT SAFIR,
NOORD, 3 BEDROOMS, 2 BATH-
ROOMS, WITH POOL, LAUNDRY,
PER MONTH: US\$ 2,500, EXCLUSIVE
UTILITIES, LONG TERM RENTAL
CALL: ASHNA 592-9966

HUIS VAN DE WEEK



TE KOOP

Tanki Leendert 35-F
Leuke starterswoning of
vakantiewoning (85m²),
centraal gelegen in Tanki
Leendert en gebouwd
op 369 m² eigendomsgrond.

Indeling:
Woonkamer, 2 slaapkamers,
badkamer, overdekte porch,
washok en volledig omheind.



Best & Solid Real Estate

Afl. 195.000,-

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA

Wayaca Residence - Aruba - Dutch Caribbean
Tel: (297) 583-5040 / Fax: (297) 583-6020

E-mail: info@isaruba.com - Website: <http://www.isaruba.com>

International School of Aruba (ISA), zoekt per direct een

- Enthousiaste en bekwame full-time leerkracht Nederlands V.O.
- Enthousiaste en bekwame full-time leerkracht Nederlands Basis School

Algemene informatie

ISA is een kleine internationale school (150-200 ll.), gebaseerd op het Amerikaanse systeem, met leerlingen tussen 4 en 18 jaar.

Functie

De leerkracht:

Basis School Leraar die ook les kan geven aan de lagere middelbare klassen.

- Vanaf Kleuterschool - 9de klas, kleine multiniveau groepen. Elke groep komt samen voor 180 minuten per week.
- Werktijden zijn van 7:30-3:30 van maandag t/m vrijdag. Niet-onderwijstijd is voor lesvoorbereiding, planning met collega's, afdeling projecten(bijv.bibliotheek displays), begeleiding van studenten buiten de lesuur, toezicht op de speelplaats, planning van Nederlandse Culturele evenementen, personeelsvergaderingen en andere schoolse activiteiten die nodig zijn.
- Goede kennis van Lovs.
- Preferentie voor kandidaten met ervaring in een internationale school omgeving.
- Goede beheersing van de Engelse taal noodzakelijk

Middelbare en Hoger algemene voortgezet leraar die ook les kan geven aan de lagere klassen.

- Vanaf 6^{de} - 12^{de} klas, kleine multiniveau groepen. Elke groep komt samen voor 180 minuten per week.
- Afdeling coordinator, voert afdelingsvergaderingen, houdt studenten gegevens bij, schrijft / bewerkt de jaarlijkse NOB rapporten, bestelt materialen na goedkeuring met de administratie en communiceert met ISA administratie.
- Werktijden zijn van 7:30-3:30 van maandag t/m vrijdag. Niet-onderwijstijd is voor lesvoorbereiding, planning met collega's, afdeling projecten(bijv.bibliotheek displays), begeleiding van studenten buiten de lesuur, toezicht op de speelplaats, planning van Nederlandse Culturele evenementen, personeelsvergaderingen en andere schoolse activiteiten die nodig zijn. Goede kennis van Lovs.
- Preferentie voor kandidaten met ervaring in een internationale school omgeving.
- Goede beheersing van de Engelse taal noodzakelijk

Sollicitatieprocedure

Sollicitaties (in het Engels) graag richten aan:

Sarah Putnam – Head of School
Adres: International School of Aruba
Wayaca 238 a
Tel: 00 297 583-5040
Email: sputnam@isaruba.com
Website: www.isaruba.com

Sluitingsdatum voor reacties: 30 Juni, 2012

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Clown Doctors

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-8:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
10:00-10:15 Nieuws Spaans 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. 11:55-12:00 Nieuws Nota	NIGHTMOVES De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.	Info Magazine met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
BUTISHI DI ALEGRIA de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie	NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00'S MIDDAGS FARAWE Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00	

Workshop 7 Habits of Effective Entrepreneurship

Workshop given for the first time on the Island by
Professor Dr. Ryan Peterson, Ph.D.

Start Small & Grow Smart with Aruba Bank

Date: July 2nd, 2012
Time: 6:00 pm – 8:00 pm
Location: Aruba Bank Camacuri – Young Entrepreneur Center
Language: English
Registration starts at 5:30pm

Register NOW, participation is FREE

✉ workshop7habits@arubabank.com

*Register before Friday, June 29th

www.arubabank.com

Arubabank
understands



Weet je wat je moet
doen als iemand
gewond is?

Wil je leren hoe
je een ander
kan helpen?

Doe mee aan het Eerste Hulp Kids Kamp van het Rode Kruis

Dagen: 9, 10, 11, 12 of 13 juli
Tijd: 8:00 am - 4:30 pm
Bijdrage: AWG. 25,= p.p.
Leeftijd: 6 - 12 jaar

Vraag mammië of pappië om je vandaag nog in te schrijven bij:

Rode Kruis **Aruba**

Pedro Gallegostraat 14 • Tel. 582-2219

Brief Curaçaose Justitie-minister besproken

‘Rechtshulpverzoeken op agenda volgend Vierlanden Overleg’

ORANJESTAD — Ondanks dat het onderwerp, een brief van de Curaçaose Justitie-minister Elmer Wilsoe aan procureur-generaal (PG) Dick Piar over een rechtshulpverzoek aan de Amerikaanse justitie voor verdachte Robbie dos Santos, niet op de agenda stond van het gisteren op Aruba gehouden Justitieel Vierlanden Overleg, is de inhoud wel door de vier Justitie-ministers van het Koninkrijk besproken.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het Justitieel Vierlanden Overleg vindt elk kwartaal plaats en is een overleg tussen de vier Justitie-ministers Arthur Dowers (Aruba), Roland Duncan (St. Maarten), Ivo Opstelten (Nederland) en dus Wilsoe. Het eerstvolgende overleg is op 12-12-12 in Nederland, en Dowers droeg dan ook na afloop van het overleg de voorzittershamer officieel over aan Opstelten. In december in Nederland, zo hebben de vier Justitie-ministers afgesproken, gaan ze 'rechtshulpverzoeken en de bijbehorende procedures goed op een rij zetten', zei Opstelten op een vraag van *Amigoe*. Het gaat hierbij om rechtshulpverzoeken aan landen buiten het Koninkrijk. Dit kwam ter sprake naar aanleiding van het om-



De Nederlandse minister van Justitie, Ivo Opstelten, is tussen de vier vlaggen door te zien terwijl hij met andere delegatieleden in gesprek is.

vangrijke onderzoek naar de Curaçaose loterijbaas Dos Santos. Eerder was al bekend dat de Nederlandse regering van mening is dat de Justitie-ministers zich niet mogen mengen in strafrechtelijke onderzoeken, zoals Wilsoe dat dus deed in het onder-

zoek. Dos Santos wordt verdacht van belastingfraude, witwassen en valsheid in geschrifte in de Bientu-zaak. Wilsoe had de PG gevraagd om het beslag op de Amerikaanse rekeningen van Dos Santos op te heffen. Opstelten: "De brief aan de PG is niet aan de orde geweest in

het Vierlanden Overleg. Collega Wilsoe en ik hebben er wel een open gesprek over gehad. Daar zijn situaties aan de orde geweest, zoals we dat altijd doen." De Nederlandse Justitie-minister zei wel dat het onderwerp van de brief, een rechtshulpverzoek, tussen de vier

collega's is besproken, maar dan los van het overleg. "We hebben afgesproken dat we de zogenaamde rechtshulpverzoeken van de collega's die daarvoor verantwoordelijk zijn en de bijbehorende procedures goed op een rij gaan zetten. Dat gaan we agenderen voor het volgende overleg, in Den Haag." De Curaçaose minister Wilsoe bevestigde de woorden van Opstelten. "Straks op 12-12-12 gaan we in het volgende overleg bespreken of het mogelijk is dat de vier landen bij rechtshulpverzoeken één lijn kunnen trekken, waarbij we uiteraard de autonomie van elk land zullen respecteren."

Commissies aan de slag
De Arubaanse minister Dowers (AVP) hoopt dat de 'relatie tussen de vier landen wordt voortgezet zoals het vandaag is gegaan'. Hij gaf een korte samenvatting van het Vierlanden Overleg. De Justitie-ministers spraken over de kustwacht, waarbij is besloten om een commissie te installeren die zich gaat buigen over de efficiëntie en de kosten. De begrotingen van het Gemeenschappelijke Hof van Justitie en van het Recherche Samenwerkings Team (RST) zijn goedgekeurd. Ook het jaarverslag en de jaarrekening van RST kwamen aan de orde. Over de Openbaar Ministeries van de vier landen zei Dowers dat er een commis-

sie komt die in november aanbevelingen doet over de strafmaat in de vier landen en een mogelijke uitwisseling van gevangenen. Op politiegebied is een rapport besproken over wapens en munitie die de vier landen in de toekomst gaan inkopen en inzetten. Dowers zei ook dat er een presentatie is gegeven door de Raad voor de Rechtshandhaving over slachtofferhulp en het aangiftebeleid. "Dit heeft betrekking op Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden en niet op Aruba - vanwege onze Status Aparte - maar ik vind het wel belangrijk voor Aruba."

De andere drie ministers Opstelten, Duncan en Wilsoe gaven aan dat het Vierlanden Overleg belangrijk is. Opstelten complimenteerde Dowers 'en zijn team' omdat hij het overleg goed had voorbereid. Duncan vond het fijn om weer even 'op mijn geboorte-eiland te zijn'. Wilsoe: We ontmoeten elkaar, praten met elkaar, begrijpen elkaars problemen of juist niet, maar we worden er in elk geval wijzer van. Het zijn onderwerpen van algemeen belang, van alle landen, met ieders problemen en met oplossingen. Daarom is het belangrijk dat de vier ministers van het Koninkrijk elkaar drie of vier keer per jaar ontmoeten en ervaringen uitwisselen, zodat ze in hun eigen landen de bevolking beter kunnen dienen."

IN HET KORT

Zelfmoord na ruzie
De vrouw (31) die maandag hangend in de garage van American Jeep & Car Rental is gevonden, blijkt vooraf ruzie met haar echtgenoot K.B.M. (60) te hebben gehad. De man vertelde agenten dat de vrouw boos was vanwege problemen tussen hen. Het laatste wat de man tegen zijn vrouw had gezegd, was om te kalmeren. Hij nam vervolgens een douche en ging slapen. Toen hij wakker werd en haar niet naast zich trof, ging M. haar zoeken en trof haar dus dood aan.

Gestolen auto's
Bij een woning in Shete trof de politie vijf auto's waarvan ze vermoedt dat deze zijn gestolen. Ook lagen er vele auto-onderdelen in de omgeving. De auto's en onderdelen zijn in beslag genomen. Agenten spraken een man die vertelde dat zijn zoon G.K. de auto's gebracht had aangezien hij een monteur is. Even later arriveerde K. die vertelde de auto's van een onbekende te hebben gekocht. Omdat de politie onlangs diverse meldingen van gestolen auto's heeft gekregen, werd K. gearresteerd.

Vals geld
Een medewerker van pompstation Valero meldde de politie dat een man met een briefje van 100 Antilliaanse florin had betaald. Dit biljet bleek vals. De man rekende voor 25 florin aan benzine af, nam het wisselgeld en ging er toen vandoor. Pas daarna zag de kassier dat het biljet vals was. Kort erna kwamen er twee jonge mannen binnen die opnieuw met 100 Antilliaanse florin wilden betalen. De kassier zag echter dat het biljet opnieuw vals was, waarna het duo er vandoor ging.

AZV blijft verwijdering PIP-borstimplantaten vergoeden

ORANJESTAD — Zorgverzekeraar AZV blijft het verwijderen van ondeugdelijke borstimplantaten van de Franse fabrikant Poly Implant Prothèse (PIP) zonder medische indicatie vergoeden. Dit ondanks het nieuws van de Britse nationale gezondheidsdienst NHS dat lekkende PIP-implantaten op lange termijn niet gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Dat liet AZV-woordvoerder Joost van de Kamp vanmorgen aan *Amigoe* weten. "Lekken of scheuren is niet goed en is voldoende reden om verwijdering te blijven vergoeden", legt hij uit. De medische adviseurs van AZV onderzochten of de

richtlijnen van de zorgverzekeraar moesten worden aangepast naar aanleiding van het nieuws. Dat blijkt dus niet het geval. Eind vorig jaar werd bekend dat het inmiddels failliete bedrijf PIP voor hun borstimplantaten een niet-medicinale siliconenvulling - eigenlijk bedoeld voor industriële toepassingen - had

gebruikt die gemakkelijk scheurt en lekt. Aanvankelijk werd ook gevreesd dat de vulling schadelijk voor de gezondheid is en mogelijk zelfs kankerverwekkend. Naar aanleiding van dit nieuws besloot AZV de operaties te vergoeden van vrouwen die hun PIP-borstimplantaten willen verwijderen. Uit een deze week gepubliceerd rapport van de Britse nationale gezondheidsdienst NHS blijkt echter dat de siliconen niet schadelijk zijn voor de gezondheid. Wel kunnen de PIP-implantaten sneller scheuren. In verge-

lijking met andere merken borstimplantaten is de kans op scheuren twee keer zo groot.

Dertig
Wereldwijd kregen ongeveer 400.000 vrouwen de ondeugdelijke siliconen van PIP. Om hoeveel gevallen het op Aruba gaat, is niet bekend. Een onbekend aantal vrouwen heeft namelijk in het buitenland, veelal Colombia, een borstimplantaat laten zetten. "Er hebben zich tot nu toe slechts 30 vrouwen gemeld, die voor vergoeding van de verwijdering in aanmerking komen", ver-

telt Van de Kamp. Hiervan heeft een groot deel onderzocht al de operatie ondergaan. Hij vermoedt dat er meer vrouwen op het eiland zijn die met PIP-borstimplantaten rondlopen, maar die moeten zich zelf melden. Zij kunnen bijvoorbeeld bij plastisch chirurg Howard van Niel terecht, zegt Van de Kamp. Volgens de woordvoerder kiezen sommige vrouwen er ook voor om terug te gaan naar hun plastische chirurg in het buitenland. Want AZV vergoedt wel de verwijdering, maar geen vervangende implantaten, besluit hij.

OM naar VS voor FBI-overleg zaak Gardner

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) gaat binnenkort in de Verenigde Staten met de FBI praten over de zaak-Robyn Gardner. "Er is bij de FBI een aantal onderzoeksvragen uitgezet waarover we het zullen hebben", vertelt hoofdofficier Peter Blanken aan *Amigoe*.

Ook de FBI heeft vragen over de stand van zaken van het onderzoek en de resultaten die het OM heeft geboekt. Het aanstaande bezoek aan de Amerikaanse autoriteiten heeft niets te maken met de recente eis van hoofdverdachte Gary Giordano, aldus het OM. "Toevallig valt het bezoek van het OM hiermee samen", vertelt woordvoerder Ann Angela. Giordano klaagt de verzekeringstak van American Express aan. Het bedrijf weigert namelijk de levensverzekering van de Amerikaanse Robyn Gardner uit te betalen. Gardner verdween

vorig jaar augustus spoorloos tijdens een vakantie op Aruba. Ze had kort voor haar reis een levensverzekering afgesloten ter waarde van 1,5 miljoen dollar. Giordano staat geregistreerd als begunstigde. Justitie gaat er vanuit dat Gardner niet meer in leven is. Reispartner Giordano is de hoofdverdachte in de verdwijning en vermoedelijke dood en heeft enkele maanden in voorarrest gezeten. Bij gebrek aan bewijs werd hij echter vrijgelaten en vloog terug naar thuisland Amerika. Wordvoerder Angela vertelt dat het bezoek aan de VS niet

ongewoon is. "We hebben heel regelmatig contact met de FBI. Maar ook met de DEA (Drug Enforcement Administration). Dat is heel belangrijk voor ons." Op de vraag wat de aanleiding is voor het bezoek, zegt de woordvoerder dat het een logische fase is in het onderzoek. "We zijn bijna een jaar verder. We willen duidelijkheid over de uitgezette onderzoeksvragen." Vorig jaar schreef *Amigoe* dat het OM een rechtshulpverzoek had neergelegd bij de Verenigde Staten en onder meer vragen had over telefoongegevens van zowel het slachtoffer als de verdachten. Welke onderzoeksvragen nog open staan, daarop kon hoofdofficier Blanken vanochtend geen antwoord geven.

Parlement behandelt begroting TPEF

ORANJESTAD — De Staten buigen zich vandaag over de begroting van 3,2 miljoen florin van het Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) voor dit jaar. Dat blijkt althans uit een bericht van het ministerie van Toerisme.

Naar aanleiding van een eerder concept schreef *Amigoe* dat het plan is om dit jaar 4,2 miljoen florin te investeren in toerismeprojecten. Het meeste geld (3,1 miljoen) gaat op aan de tweede fase van het Linear Park. Andere zaken die op het programma staan, zijn de doorontwikkeling van

toeristische attracties zoals Casibari, bestrijding van de koraalduivel en ook van dengue. Immers, het toerisme is ook gebaat bij de bestrijding van de mug die knokkelkoorts verspreidt, vindt de Toerisminister, en verspreiding kan een slecht imago betekenen voor Aruba. Daarom wordt 2 ton florin opzij gezet ten behoeve van het dengueproject dat eigenlijk onder collegaminister van Volksgezondheid valt. Op diens begroting is al een bedrag van 1 miljoen florin gereserveerd voor een project waarbij het de bedoeling is dat de mug volledig

wordt uitgeroeid. De minister wil hiervoor het bedrijf Soper Strategies inhuren die zegt in drie jaar tijd de dengue-mug geheel te kunnen bestrijden. Hiervoor werd het bedrag van 14 miljoen florin genoemd, maar inmiddels heeft de regering gekozen voor een goedkoper scenario. Hoeveel het project nu gaat kosten is niet bekend. Overigens worden de kosten niet alleen door de overheid gedragen, maar ook door de privésector. Hoe deze verhouding is, is niet duidelijk, maar in februari bleek in ieder geval dat de overheid wat meer bijdraagt in de kosten.

Taxi-akkoord chauffeurs en luchthaven



Foto: Mirte de Rozario

ORANJESTAD — Taxibonden en onafhankelijke taxichauffeurs zijn eindelijk tot een akkoord gekomen met de luchthavenautoriteit AAA over een vergoeding voor het gebruik maken van de faciliteiten op Reina Beatrix. De chauffeurs gaan per jaar 125 florin betalen. Het tarief gaat per 1 september van kracht. De partijen zijn al enkele weken met elkaar in overleg over het tarief en andere eisen aan taxichauffeurs die gebruik willen gaan maken van de faciliteiten van de luchthaven. Beginnende maand kregen taxichauffeurs te horen over bepaalde eisen van AAA, waar Transport-minister Otmar Oduber (AVP) het absoluut niet mee eens was. Na verschillende vergaderingen met de betrokken partijen, zijn ze gisteren tot een akkoord gekomen. Afgesproken is ook dat het tarief de komende vijf jaar gelijk blijft. Bovendien wordt het tarief van de haven verlaagd van 270 florin per jaar naar 125 florin.

Mon Plaisir gesloten



ORANJESTAD — Om het hek van basisschool Mon Plaisir hing vandaag een groot hangslot, met daarachter een bord '20-6-12 geen school'. En bij de naast gelegen kleuterschool ontbrak het vertrouwde geluid van spelende kinderen in de klimrekken. Beide scholen waren vandaag namelijk gesloten. Mon Plaisir College (mavo) was wel gewoon open. De harde wind van maandag, dat een deel van het dak van het Guillermo Trinidad Stadion eraf waaide, beschadigde ook het dak van de gymzaal van Mon Plaisir. Omdat er vermoedelijk asbest in de platen zit, zijn de scholen uit voorzorg gesloten. Wanneer ze weer open gaan, was vanmorgen nog niet bekend.

Unistars in nieuw uniform



ORANJESTAD — Ze kunnen weer de sterren van de hemel spelen, het meisjesteam van SV Unistars. Marriott Associates Care Foundation heeft het team namelijk nieuwe uniformen en toebehoren geschonken. De voorzitter van de stichting, Ben Figaroa, deelde verschillende outfits uit aan coach Delo Maduro. Zo beschikt het team nu over een wedstrijduniform, een trainingsuniform en een uniform voor de keeper, maar ook over beschermingsattributen, schoenen en een koelbox. Alle meisjes uit het team waren aanwezig bij de uitreiking en poseerden na afloop ook samen voor een foto. Daarna speelden ze een vriendschappelijke wedstrijd tegen leden van de stichting. Unistars won die wedstrijd.

Parkinson bijeenkomst

ORANJESTAD — Organisashon Parkinson Aruba (OPA) organiseert zaterdag een bijeenkomst voor familie, bekenden en begeleiders van patiënten met de ziekte van Parkinson.

Ze kunnen dan met elkaar van gedachten wisselen en over hun ervaringen vertellen, zowel wat de ziekte zelf betreft als over de zorg aan de patiënt. Vertegenwoordigers van OPA zijn aanwezig en zullen relevante

informatie over de ziekte geven. OPA benadrukt dat de bijeenkomst niet alleen bedoeld is voor patiënten, maar dus ook voor de mensen er om heen. De bijeenkomst is in The French Steak House van Manchebo Beach Resort & Spa, 's morgens van negen tot half twaalf. Voor meer informatie zijn bereikbaar: Rita Lopez-Henriquez (593-4370), Grace Beaujon (582-2017), Edna Maduro (746-3146) of Aura Kolman (585-8824).

Zondagsconcert

ORANJESTAD — Fundacion pa Talento Musical Donny Lacé organiseert aanstaande zondag om elf uur 's ochtends weer een concert met lokaal talent. Dit keer met optredens van Coro La Escala en Coral Choir onder leiding van Edison Mademilia. Beide koren komen met een gevarieerd repertoire. Mayra Kock-Garrido treedt op met haar groep studenten. Zo zingt soliste Brenda Rasmijn onder begeleiding van gitarist Edwin Kock. Louella en Angela Hernandez

treeden als duo op en Judella Croes-Jeandor zingt solo met docente Garrido achter de piano. Victor de la Oliva speelt klavier. Het zondagsconcert vindt plaats in restaurant The French Steakhouse in Manchebo Beach Resort en duurt tot ongeveer één uur 's middags. Zoals elke keer raadt de organisatie bezoekers aan om vroeg te komen om zeker te zijn van een goede zitplaats. De toegang is gratis. Een donatie voor de organiserende stichting wordt wel op prijs gesteld.

Tequila om te sippen



Brand ambassador Rebecca Quiñones tijdens haar presentatie.

ORANJESTAD — Agentschap Romar Trading organiseerde gisteravond in restaurant Texas de Brazil een speciale proefavond met rum, tequila en wodka, inclusief een etentje voor de pers.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Zo af en toe wordt een zogeheten brand ambassador naar het eiland overgevlogen om presentaties te geven van drankmerken, hun geschiedenis en hoe deze dranken het beste te consumeren. Rebecca Quiñones reist de hele Caribische regio af namens drankmultinational Diageo om wodka-merk Ketel One, het tequila-huis van Don Julio en rum Zacapa uit Guatemala aan te prijzen.

Ooit wilde Quiñones geschiedenislerares worden. Maar de afgelopen tien jaar geeft de charmante latina vlotte spreekbeurten waarbij de genodigden uit elke fles een kleine slok mogen nemen. "Ik word al tien jaar betaald om overal in

het Caribisch gebied mojito's en tequila te drinken. Ik heb de beste baan van de wereld."

200 dollar per fles

De toegestroomde pers krijgt als welkomstdrankje een wodka mint julep met grapefruitsap. Het drinkt weg als een frisse variant van de mojito. Quiñones prijst het wodka-merk aan als het bij bartenders meest geliefde merk. "Je kan het letterlijk met alles mixen." Dan volgt de tequila. Eerst volgt een geschiedenisles over het Mexicaanse goedge, waarbij de brand ambassador de aanwezigen op het hart drukt dat tequila veel meer is dan alleen maar shots. De 'añejo' is zoet en je ruikt en proeft chocolade, kaneel en andere smaken. Een sinaasappelschijfje erbij kan nog. Net als de

'Real', die voor ruim 200 dollar per fles over de toonbank gaat en veel weg heeft van een goede cognac, is het geen drankje om zomaar achterover te slaan.

'Best smakende rum'

Zacapa Rum, die sinds kort Bacardi moet vervangen in het assortiment van Romar, werd onlangs uitgeroepen tot 'best smakende rum ter wereld', vertelt Quiñones. Ze schenkt de 23 jaar oude rum en de XO. De '23' is zacht, maar superrijk van smaak, de 'XO' is wat zwaarder.

De aanwezige media zijn er in ieder geval erg over te spreken. Na de presentatie mag Quiñones nog even voor de tv-camera's haar verhaal doen en dan komen de obern van Texas de Brazil langs met bergen vlees om te eten. Brand ambassador mag dan wel een leuke baan zijn, journalist zijn op Aruba heeft ook zijn voordelen.

Overleden

Agnes Madlener – van den Berg	13-06-2012
Escolastica Martijn	15-06-2012
Aura E. Willems	16-06-2012
Petrona J. Krozendijk – Gomez	17-06-2012
Ramon M. Heyliger	17-06-2012
Helena Richardson – Kemp	17-06-2012
Sra. Vda. Carmen L. Luidens – Bareño	17-06-2012
Alice C. James	18-06-2012

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

Oranjestad

Father & Son Pannabol Tournament

9:00 AM – 11:00 AM

Weganan Deportivo pa Hendenan cu Desabilidad
Weganan Recreativo

24 • 06 • 2012

7:00 AM – 12:00 PM

Movecion AeroBico
7:00 AM - 8:00 AM

Caminata
Salida 8:00 AM

Kids Bike Tour
Salida 8:00 AM

Adults Bike Tour
Salida 9:00 AM

Find us on facebook
www.facebook.com/ciclovíaaruba

IBISA
Instituto Biba Saludabel y Activo

Regering van Aruba

ALNO

Eurokitchen Design Tonk N.V.

Solito 120, Aruba | Tel: 582 0129 | Eurokitchendesign.com

SMARTLINE
Fits your home
Fits your taste
Fits your budget

Bent u op zoek naar een complete en voordelige keuken?

Dan is de SMARTLINE™ keukens de juiste keukens voor u. De kwalitatieve SMARTLINE™ wordt geproduceerd in Duitsland en is niet alleen zeer gunstig geprijsd maar biedt u ook mogelijkheden om uw keukens naar eigen wens vorm te geven. Volop keuze in kleuren, materialen en uitvoeringen.

Kom naar ALNO/Eurokitchen en informeer naar de vele mogelijkheden van SMARTLINE™ keukens. U heeft een SMARTLINE™ al vanaf Afl. 5.560,-. En dat is nog niet alles; u krijgt maar liefst 5 jaar garantie op uw keukens.

Afl. 15.375

- 5 Jaar garantie
- Europese kwaliteit
- Incl. kookplaat, oven, afzuigkap, spoelbak, kraan en installatie

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacé
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Coördinator mensenhandel onderscheiden Jeannette Richardson-Baars krijgt TIP-prijs van Hillary Clinton



Coördinator mensenhandel,
Jeannette Richardson-Baars (links).

ORANJESTAD — **Interim-politiecommissaris Jeannette Richardson-Baars, coördinator van de Nationale Task Force Mensenhandel, heeft gisteren van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Hillary Clinton, de zogeheten TIP Hero Award gekregen. Ze kreeg deze onderscheiding voor haar inzet in de strijd tegen mensenhandel en haar inspanningen om het onderwerp onder de aandacht te brengen van de bevolking op Aruba en de Cariben.**

“Deze prijs kwam als een totale verrassing”, vertelt Baars. Ze werd genomineerd door het Amerikaanse Consulaat in Curaçao. De TIP Hero Award wordt jaarlijkse uitgereikt door de afdeling Traffic in Persons (TIP) van Buitenlandse Zaken van Amerika. Deze afdeling rapporteert over mensenhandel

in landen over de hele wereld en beoordeelt de inspanningen van de betreffende regeringen om mensenhandel tegen te gaan. Vorig jaar kreeg ons eiland een relatief goede beoordeling in het jaarlijkse TIP-rapport.

Het rapport spreekt onder meer over lopende onderzoeken naar mensenhandel en de vastberadenheid van justitie om de verantwoordelijken voor mensenhandel te vervolgen. Volgens TIP heeft Aruba onder leiding van deze coördinator belangrijke stappen gezet in de bestrijding van mensenhandel door het vergroten van het bewustzijn en het verscherpen van wetgeving, waardoor daders beter aangepakt kunnen worden. Baars creëerde bovendien een platform voor samenwerking tussen belanghebbenden, zowel op lokaal als regionaal gebied. Dit platform kan onder meer helpen om slachtoffers een veilige plek te geven. Politieagenten,

maar vooral ook burgers informeren en bewust maken van het feit dat mensenhandel bestaat en dat het geen ‘ver van mijn bed show’ is, is cruciaal, zo laat TIP weten. “Ondanks de beperkte middelen voerde Aruba een eenvoudige maar gedegen campagne om het publiek bekend te maken met de tekenen van mensenhandel en wat ze hier tegen kan doen. Arubanen hebben geleerd dat mensenhandel en de exploitatie van personen, zoals in prostitutie of gedwongen arbeid, een schending van mensenrechten is.”

Open je ogen
Door de campagne ‘open je ogen’, die in april vorig jaar van start ging, kregen de autoriteiten een goed beeld van de plekken op het eiland die gevoelig zijn voor mensenhandel. Burgers die bewust waren gemaakt door de campagne lieten de autoriteiten weten op welke plekken mensenhandel werd vermoed. Slachtoffers kregen bovendien informatie over hun rechten. Met de aanname van nieuwe wetgeving worden deze slachtoffers ook beter beschermd. Baars vertelt dat deze resultaten niet slechts aan haar te danken zijn, maar ook aan het harde werken van iedereen die betrokken is bij de Nationale Task Force Mensenhandel. Daarnaast prijst Baars ook Justitie-minister Arthur Dowers (AVP). “Hij heeft ons team de mogelijkheden en de ruimte geboden om te kunnen werken. Want ook hij vindt de strijd tegen mensenhandel cruciaal voor het welzijn van de Arubaanse gemeenschap”, aldus Baars.

Showtime voor Club di Movimiento



Foto: Linda Reijnders

Repetities voor ‘Movement without Limits, That’s Who We Are’.

ORANJESTAD — **De repetities zijn in volle gang. Het is bijna showtime voor Club di Movimiento die dit jaar haar vijftiende verjaardag viert. Dansen met hart en ziel. ‘Movement without Limits ... That’s Who We Are’. Het is de titel van een show die dit weekend op de planken van Cas di Cultura staat. 154 Arubaanse dansers, de jeugd van Aruba, zetten hun beste beentje voor met als gemene deler die ene grote passie: dansen.**

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Gegiechel in de coulissen, hier en daar nog wat strekoefeningen, de jongens doen stoer, de meiden kletsen en de juf klappt in haar handen. In een hoekje lezen twee ballerina’s in hun studieboeken. De techniek roept wat en stuurt het licht. De muziek zet in, hup hup hup, doorgaan en lachen. Alles moet strak, rechte lijnen en geen steken laten vallen. Nu kan er nog gesleuteld worden aan de laatste oneffenheden. Maar over een paar dagen moet alles perfect zijn. De repetitie loopt gesmeerd. Er is niets te merken van spanning of onrust. De dansers bewegen zich zeker over het podium en ontvangen het commentaar rustig en leergierig. Er heerst een geconcentreerde sfeer, een vanzelfsprekende dynamiek en de zin om op te treden is voelbaar.

Toeschouwers
Dat publiek bestaat nu, tijdens deze repetitie, uit enkele ouders of vriendjes. Het moment breekt natuurlijk pas aan wanneer de eerste show vrijdag van start gaat. Marta (50) zit voorin de zaal om te kijken hoe haar dochter het doet. “Mijn dochter danst al bij deze club vanaf

dat ze drie jaar is. Ik heb haar ontwikkeling tot haar veertiende helemaal meegemaakt en het is fantastisch om te zien wat ze al kan. Het niveau van ballet ligt hier heel hoog en al die jaren heb ik ervaren dat men uiteindelijk altijd perfect klaar is voor de show. De shows bieden altijd veel variatie en de club blijft nieuwe ontwikkelingen zoeken. Dat houdt het fris en maakt dat de club groeit.”
Ergens middenin de zaal zitten, haast niet te zien in het donker, zitten twee jongens een beetje onderuitgezakt in de stoelen. Mike (16) en Jean-Duard (17) komen hier om hun vriendinnetjes te bewonderen. Natuurlijk gaan ze ook kijken naar de show, op zaterdag. “Ik vind de repetitie al leuk, onze meisjes doen streetdance en ballet. Ze trainen normaal ongeveer drie keer in de week. Ja, ze hebben nog wel tijd voor ons over, gelukkig.”

Danseres Martina Latorraca (16) kan niet wachten tot de show begint. “Het loopt dit jaar heel goed, beter dan ooit, er is veel variatie in stijl, muziek en kostuums en dat maakt het heel leuk. Ik ben al bij deze club vanaf dat ik klein ben en ik wil

altijd blijven doorgaan met dansen. Al hoeft ik geen professionele danser te worden. In deze show dansen vind ik geweldig, het is een intense show waarbij ook hele gevoelige dansen zitten. Je voelt de show gewoon in je lijf.”

Toekomst zonder grenzen
De dansschoolleigenaar geeft toe dat ze pas ná de drie shows weer rustig kan ademen. “Maar dat is normaal wanneer het je eigen dansschool betreft. Dit jaar was een fantastisch jaar, we hebben de Felipe B. Tromp prijs mogen ontvangen, de club bestaat vijftien jaar en we hebben hard aan deze show gewerkt. De energie stroomt goed en we zetten een creatieve en dynamische show neer met - zoals elk jaar - een verrassing. Ik hoop dat het Arubaanse publiek komt kijken om de lokale jeugd te steunen in hun keuze voor deze kunstvorm. Ik wil met de club de toekomst in zonder grenzen, met een open blik en zonder terug te vallen op geijkte patronen. Ik zie het als een uitdaging de club te blijven ontwikkelen.”
De voorstelling ‘Movement without Limits ... That’s Who We Are’ is op vrijdag 22, zaterdag 23 en zondag 24 juni.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nieuwekerk geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs; vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Technieken.’



Mijn nieuwe telefoon is dé uitvinding van de eeuw. Nou ja, een kinderhand is gauw gevuld, want ik kan de ontwikkeling van al die technieken al heel lang niet meer bijhouden. Zo had ik tot voor kort nog nooit van Android gehoord en dacht ik dat WhatsApp een groot was zoals ‘alles goed?’ Mijn zoon, vol beladen met de nieuwste technische snufjes in zijn pakket, wist ons echter tijdens zijn laatste bezoek er van te overtuigen dat we met het oog op de nabije toekomst goed met elkaar moesten kunnen communiceren, waar dan ook ter wereld een telg van de Fama zich bevond. Dat hoefde geen iPhone te zijn voor 600 dollar of meer, want hij kende onze povere financiële situatie. Er waren er al perfecte ‘touch’ telefoons voor rond de 100 dollar in Amerika te koop. Unlocked, dus wereldwijd te gebruiken. Mijn vrouw, die net haar antieke analoog telefoon had ingeruild voor een ander simpel apparaatje, moest echter over de streep getrokken worden maar begreep uiteindelijk dat ze niet achter kon blijven. Dus bestelden we bij Amazon in Amerika vier telefoons. Twee prachtige Samsons en twee beeldschone GP’s. Variërend in prijs van 80 tot 100 dollar. Daar kwam nog 30 dollar per telefoon bij aan transport en invoerrechten en zo konden we allemaal kosteloos gaan WhatsAppen met elkaar. Een ongekend mooi gebeuren. Want nu bleek ook dat je in Nederland gewoon een simkaartje met een 06-nummer inclusief tien minuten beltegoed voor 5 euro bij de Hema kon kopen en dan bleef het WhatsAppen gratis mogelijk. Maar het meest unieke vind ik toch wel dat ik videoboodschappen kan sturen en ontvangen via WhatsApp. Hiermee houdt mijn wetenschap en noodzaak op om andere toeters en

bellen te gebruiken, want wat er verder allemaal nog mogelijk is zal me een zorg zijn. Het enige verschil met een dure iPhone is dan ook niet meer dan dat je al die extra apps kan downloaden en die heb ik niet nodig. En zo hoef ik ook geen geld uit te geven voor data, want daar word je ook een beetje aangenaaid door onze providers. Want ik bevind me alleen maar op plekken waar ze wifi hebben. Moderne communicatie wordt dus met de dag goedkoper als je weet waar Abraham de financiële mosterd haalt. Setar en Digicel zullen hier niet blij mee zijn, maar dat is van geen enkel belang verder. Zo begin ik nu elke ochtend op mijn stamterras annex buitenkantoor met het sturen van een videoboodschap naar de kids in Nederland en Spanje. Als teken van leven. Dan stop ik dat ding weer weg en ben ik voor de rest klaar met dat technische wonder, want ik word praktisch niet gebeld. Tijd om de digitale Volkstrant en NRC te lezen en voor de lol soms ook de Telegraaf. En zo word ik geconfronteerd met de verloedering van publiciteitsgeile ‘sterren’ die al hun afzichtelijke ideeën en bezigheden op Twitter zetten in de hoop dat de Telegraaf dit over neemt. Wat ook zo is. En dan vind ik ‘verpletterend’ nieuws, zoals: ‘Model verveelt zich een beetje’, ‘Charlize Theron is kaal’, ‘Jessica Simpson traint zich suf’, ‘Naaktfoto Kim is nep’, ‘Gerard Joling is nerveus’, ‘Gordon bang zijn minnaar te verliezen’, ‘The Bold-ster onherkenbaar’, ‘Cherril Cole kleedt fans uit’, ‘Joop Braak-



PAM PAM

PAM PAM WITH A NEW CONCEPT

SELF SERVICE & LOW PRICES

BUT STILL IN ELEGANCE & STYLE



APPETIZERS

- *TOMATO SOUP
- *VEGETABLE SOUP
- *CRISPY CALAMARI WITH GARLIC SAUCE
- *CAESAR SALAD

MAIN COURSES: AFL. 17,50

- PASTA CHICKEN ALFREDO WITH SALAD
- *GROUPEL FILET WITH CREAMY DILL SAUCE
- PAM PAM FISH STEW: SALMON, MAHL, GROUPEL IN A CREAMY MUSTARD GARLIC SAUCE, SERVED WITH MASHED POTATO & SALAD
- *SCHNITZEL WITH MANGO SALSA ON THE SIDE
- *ORIENTAL CHICKEN
- *PORKTENDERLOIN (VARKENSCHAAK) MEDALLIONS; IN A RED WINE SAUCE
- *PORKTENDERLOIN MEDALLIONS MARINATED IN RUM & COCO
- *CORDON BLUE:
- *ASIAN PORK : PORKLOIN WITH MIXED VEGETABLES IN KETJAP GARLIC SAUCE
- LASAGNE WITH BREAD AND SALAD
- *CALAMARES RELLENOS; STUFFED WITH HAM, OLIVES, ONION, HERBS
- *CHICKEN TERIYAKI
- *CHICKEN FAJITA
- *GROUPEL TERIYAKI
- *SATE PLATTER
- NASI GORENG WITH SATE
- PASTA BOLOGNESE WITH SALAD
- *SHOARMA PLATTER



MAIN COURSES: AFL. 22,75

- *SIRLOIN STEAK 8 OZ
- *PEPPERSTEAK 8 OZ
- SALMON IN CREAMY SPINACH SAUCE WITH TAGIATELLI
- *LAND & SEA : GROUPEL / SHRIMPS / SIRLOIN

* THIS DINNER COMES WITH A CHOICE OF: FRENCH FRIES, RICE, PASTA, POTATO WEDGES OR MASHED POTATO VEGETABLE, SALAD OR WARM VEGETABLE MIX

DESSERT

- *DAME BLANCHE
- *PAM PAM SORBET; ICECREAM, FRUIT, WHIPPED CREAM
- *BROWNIE WITH ICECREAM AND WHIPPED CREAM



ALSO THE BEST PLACE FOR YOUR PARTY'S

PHONE: 5877710 / 5932660

Tegen maximumprijzen

Importeurs medicijnen eisen schorsing ministerieel besluit

WILLEMSTAD — De vereniging van Importeurs van Farmaceutische Producten (VIPP) vecht de beslissing van de overheid, om maximumprijzen voor medicijnen in te voeren, aan voor het gerecht. Advocaat Michael Bonapart heeft namens de VIPP een kort geding aangespannen om de ministeriële beschikking hieromtrent te schorsen. De zaak dient morgen.

Volgens de importeurs wordt de druk op het beheersen van de kosten in de gezondheidszorg enkel en alleen bij de importeurs gelegd. De regering staat zwaar onder druk om de begroting op orde te krijgen. De gezondheidszorg wordt al jaren aangewezen als een van de belangrijkste sectoren om kosten te drukken. Ook ligt er de druk op Curaçao om de kosten te beheersen in het kader van de financiering van de bouw van een nieuw ziekenhuis. Maar volgens Bonapart is het probleem zeer complex en dient de oplossing niet alleen gezocht te worden bij de

importeurs van medicijnen. In een ministerieel besluit wil de regering de kosten voor inkoop van medicijnen per 1 januari met 15 procent verlagen en mogen de importeurs maar 20 procent winstmarge berekenen op de goedkoopste prijs van een medicijn. “Een onmogelijk taak”, aldus Bonapart. Ten eerste wijst hij erop dat buitenlandse leveranciers van medicijnen geen boodschap hebben aan de eis van de regering om de inkooprijzen op Curaçao met 15 procent te verlagen. Op de tweede plaats houdt een maximale winstmarge

op de laagste prijs voor een bepaald medicijn in dat importeurs alleen maar generieke medicijnen van de goedkoopste soort gaan importeren, met alle gevolgen van dien. Hiermee doelt de advocaat op allergische reacties bij patiënten en het niet meer voorhanden zijn van medicijnen van een bepaald merk. Verder wijst Bonapart erop dat de overheid geen enkele oplossing biedt voor de al aanwezige voorraad van medicijnen en de voorraad die al in bestelling is. “Plotsklaps treedt per 1 juli een nieuwe regeling in werking, dat kan niet.” Volgens de advocaat lijkt het erop dat de overheid niet goed heeft nagedacht over de beschikking. De kosten in de gezondheidszorg stijgen bijvoorbeeld door de vergrijzing. Hoe ouder de

bevolking, hoe complexer de gezondheidsproblemen. “Oudere mensen gebruiken bijvoorbeeld meer anti-depressiva of lijden aan bepaalde chronische ziekten. Ook het probleem van overgewicht brengt bijvoorbeeld met zich mee dat er veel diabetici op het eiland zijn die bepaalde medicijnen nodig hebben.” Bonapart vraagt zich af wat de overheid doet om deze aspecten aan te pakken. De VIPP heeft als oplossing het Aruba-model voorgedragen aan de regering. Daar was er een driepartijenoverleg waar harde afspraken zijn gemaakt over registratie van medicijnen, betaling op tijd door de overheid en de moeite door de importeurs om de prijzen zo laag mogelijk te houden. Maar de overheid weigerde het voorbeeld van Aruba te volgen.

Nog geen reactie RKCS

Ouders Kolegio Chaya Willems tegen samenvoeging scholen

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Fundashon Desarojo Marie Pampun i besindario, Adrie Willems, heeft vorige week samen met de oudercommissie van Kolegio Chaya Willems een brief ingediend aan de voorzitter van het Rooms-Katholiek Schoolbestuur, Lisette van Lamoen-Garmers, tegen de samenvoeging van scholen vanwege de sluiting van een sbo-school op Brakkeput.

Hij betreurt dat zij tot op heden geen reactie hebben gekregen van de voorzitter. “Er ging gisteren weer een protestbrief naar de voorzitter tegen het uitblijven van een reactie. Dat zij nog niet heeft gereageerd is een duidelijke indicatie dat dit probleem geen ‘issue’ is voor het schoolbestuur.” In de vorige brief vroegen de ouders aan de directie van het schoolbestuur rekening te houden met de lijst van nadelen in verband met de samenvoeging van de scholen tegenover de weinig tot geen voordelen hiervan. Ze willen in principe dat alles blijft zoals het nu is en dat het schoolbestuur snel (voor het nieuwe schooljaar, red.) met andere en betere alternatieven komt voor alle leerlingen. Volgens Willems is het gebouw op Brakkeput niet van het schoolbestuur en dat het daarom de leerlingen van de school Maris

Stella SBO moet verhuizen naar een ander locatie. De bedoeling is om de leerlingen van Maris Stella naar het gebouw van Mgr. Zwijssen College aan de Grebbelinieweg te verhuizen. De leerlingen van Mgr. Zwijssen College verhuizen naar het gebouw van Canissius College op het Wageningenplein. En de leerlingen van het Santa Rosa de Lima College – nu in het gebouw van Canissius College – worden samengevoegd met de leerlingen van Kolegio Chaya Willems in het gebouw van Kolegio Martin Luther King aan de Penstraat. De ouders zijn tegen de verhuizingen omdat er dan niet genoeg ruimte en faciliteiten aanwezig zullen zijn voor al deze kinderen, de docenten en de ouders. Deze samenvoeging betekent dat er straks ongeveer 580 leerlingen en 29 docenten hun weg moeten zien te vinden in een

gebouw met een speelplaats van circa 340 vierkante meter en te weinig toiletten, wat ook een zeer slechte hygiënische situatie kan veroorzaken. Tevens valt er nog veel te discussiëren over het toenemende verkeer op de Martin Luther King Boulevard wanneer het zover is.

Drie barakken

Willems heeft gemerkt dat het schoolbestuur bezig is met het bouwen van drie barakken op het schoolterrein aan de Penstraat. Hij waarschuwt echter dat dit niet genoeg is omdat in deze barakken niet meer dan 75 leerlingen opgevangen kunnen worden. Voor de ouders zijn de plannen van het bestuur geen goed alternatief. Willems voegt daaraan toe dat het schoolbestuur van tevoren had moeten weten over de problemen met het gebouw op Brakkeput. Hij is van mening dat het bestuur dus tijd genoeg heeft gehad om naar betere oplossingen te zoeken. “Er zijn genoeg gebouwen waarvan het bestuur gebruik kan maken.” Van Lamoen-Garmers was vandaag niet bereikbaar voor commentaar.

Lift Fòrti weer operationeel



Foto: Ramsey Siemana

WILLEMSTAD — Na meer dan 30 jaar doet de lift in de zuidvleugel van regeringszetel Fort Amsterdam het weer. De lift werd vanwege een defect 33 jaar lang niet meer gebruikt. In de afgelopen drie weken is er een nieuwe liftconstructie geïnstalleerd in de liftschaft. Onlangs werd de nieuwe lift in gebruik genomen. Een van de eersten die gebruikmaakten van de nieuwe lift waren Norberto Ribeiro (Wetgeving en Juridische Zaken, midden) en links van hem premier Gerrit Schotte (MFK).

Advertenties Curaçao

MOEDER NATUUR HEEFT SOMS OOK HAAR SLECHTE DAGEN...

RSA

Zorg ervoor dat u de juiste verzekering heeft!

RSA heeft de beste dekking tegen schade door overstroming en wind.

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

RSA Curaçao	Kaya Flamboyen 7	Tel.: (+5999) 767 4444	} www.rsa.an
RSA Aruba	L.G. Smith Boulevard 124	Tel.: (+297) 583 0668	
RSA Bonaire	Kaya Gobernador Debot	Tel.: (+599) 717 2080	

WILLEMSTAD — ‘Let’s make the difference’ (laten wij het verschil maken) is de naam van een projectgroep binnen ambtenarenvakbond Abvo, die zich als doel heeft gesteld om een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van Curaçao. Daarom organiseert de projectgroep zondag 1 juli een Ban Topa, waarvan de opbrengst ten goede komt aan Huize Broeder Pius.

‘Let’s make the difference’ is een initiatief van een twintigtal Abvo-leden, die al enige tijd begeleid worden om in de toekomst de organisatie te gaan dragen. Zij hebben in de afgelopen periode cursussen gevolgd, waaronder arbeidswetgeving, economie en financiën. Tijdens deze laatste cursus werd besloten dat de cursisten een projectgroep zouden oprichten met het doel fondsen te werven voor zowel een sociaal project, als een project dat ten goede komt aan de Abvo zelf. De keuze voor het sociale



Foto: Edsel Sumbro

Abvo-bestuurslid Adrie Williams spreekt de aanwezigen toe tijdens de persconferentie. Naast hem zit Hiraïda Bernabela.

project viel op Huize Broeder Pius, een tehuis dat zich inzet voor de opvang van tienermoeders. Een van de deelnemers aan het project is Hiraïda Bernabela. Zij wijst erop dat Huize Broeder Pius werkt aan een uitwisselingsprogramma met een soortgelijke organisatie in Peru. In het opvangtehuis in het Zuid-Amerikaans land

werken twee Curaçaoënaars. Doel van het uitwisselingsprogramma is om lokale en Peruaanse tienermoeders kennis op te laten doen van de ervaringen in het andere land. Om de bijdrage aan Huize Broeder Pius te kunnen financieren heeft de projectgroep een Ban Topa gepland voor zondag 1 juli, daags

voor de nationale feestdag Dia di Bandera. Van tien uur ‘s ochtends tot negen uur ‘s avonds vinden in het vakbondsgedouw van de Abvo allerlei activiteiten plaats. De dag vangt aan met een heuse soepcorner, waar vele soorten soep gekocht kunnen worden. Er is ook een barbecue (kosten 15 gulden), een dominotoernooi om de Abvo-wisselbeker, terwijl er bij verschillende kraampjes tal van producten, groente en fruit, en vele gerechten gekocht kunnen worden. Ook staan er optredens van enkele grote bands gepland, waaronder Dreams en Grupo Kompèr. De entree bedraagt 3 gulden voor volwassenen en 1 gulden voor kinderen.

Met het project willen de leden van de projectgroep aantonen dat de vakbond meer is dan alleen een bestuur, aldus Bernabela. “De leden vormen de organisatie. Je moet als lid niet aan de zijlijn blijven toekijken, maar bereid zijn om zelf een bijdrage te leveren en om het verschil te maken.”

shirts&words® GAAT STOPPEN // ZOLANG DE VOORRAAD STREKT

Vraag naar de maten **XL & XXL**

Mon Art Souvenirshop & Souvenir City
www.shirtsandwords.com/webshop

Verkrijgbaar bij Mon Art Souvenirshop • The Rif Fort // Superkidz • Zuikertuin Shopping Mall // Souvenir City • Seaquarium Beach // Kiddies • Jan Thiel Beach & Plaza // **Bestel de babyrompers & t-shirts in Nederland** www.shirtsandwords.com/webshop // **www.shirtsandwords.com**

Grote schoonmaakactie in de wijk Tera Kòrá

KRALENDIJK — In de wijk Tera Kòrá vindt zaterdag een grote schoonmaakactie plaats onder de noemer 'Huntu pa un bario limpi!'. De actie is een samenwerkingsinitiatief tussen Integrale Wijk aanpak, Selibon, Polis Ambiental, ROB, Wereld Natuurfonds en wijkcommissie Tera Kòrá den Moveshon.

Het is de bedoeling om alle wijken van Bonaire te bezoeken met een laagdrempelig en interactief programma, waarbij buurtbewoners en organisaties zich samen inzetten voor een betere wijk. De kickoff voor het wijkprogramma zal plaatsvinden in Tera Kòrá. Er is gekozen om hier te starten omdat deze wijk een zeer actieve wijkcommissie heeft en de wijk centraal zal staan bij de komende viering van Día di Boneiru. Tera Kòrá kent veel plekken waar zwerfafval zich ophoopt of waar illegale stortplaatsen zijn ontstaan. Deze plekken trekken ongedierte aan en vormen tevens een broedplaats voor de dengue-mug. Selibon is reeds gestart met het verwijderen van auto-wrakken en zet zich ook in om samen met partners de overige probleemgebieden aan te pakken. Het doel van de actie is om buurtbewoners

te betrekken bij het schoonmaken en schoon houden van hun eigen wijk. Daarnaast worden de bewoners van Tera Kòrá geïnformeerd over het nut van gescheiden afvalinzameling en recycling. Hiertoe wordt het terrein naast Tera Kòrá Rach voor één dag ingericht als inzamelplek voor vuil. Bewoners mogen op zaterdag de volgende soorten afval leveren op het inzamelterrein: witgoed (wasmachines, koelkasten, gasfornuizen); bruingoed (tv's, computers, stereo-installaties); grof vuil (meubels) en overig afval (karton, papier, glas, plastic, blik, metaal en houten pallets). De volgende soorten vuil zullen worden geweigerd: tuinafval, puin (constructiematerialen), (motor)olie, autowrakken, asbest en kadavers.

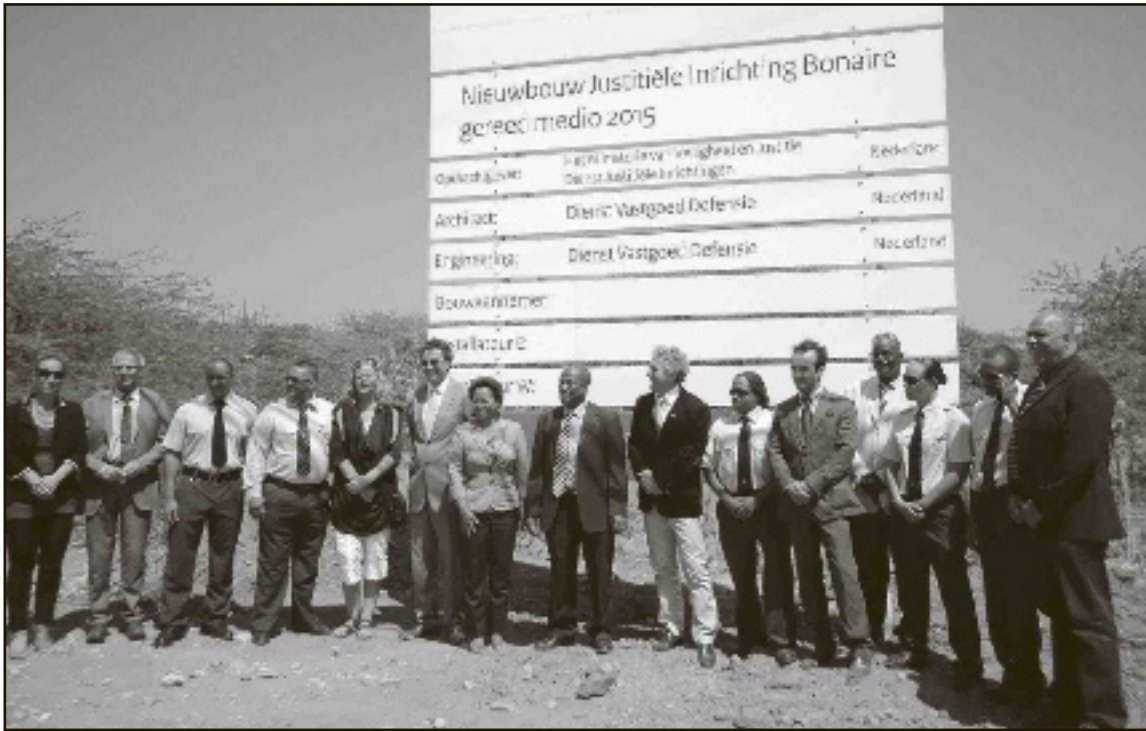
Ophaaldienst
Bewoners die niet in staat zijn

om hun witgoed, bruingoed of grofvuil naar de inzamelplek te brengen kunnen zich vooraf aanmelden bij de wijkcommissie. De wijkcommissie zal alle aanmeldingen registreren. Vrijwilligers en professionals zullen zich inzetten om het vuil op te halen van alle bewoners die zich vooraf hebben aangemeld. Het vuil mag reeds vanaf vrijdagavond buiten worden gezet en moet aan de weg worden geplaatst, zodat het direct kan worden ingeladen! Aanmelden kan bij Selibon op 717 8159. De schoonmaakactie duurt van acht uur 's morgens tot een uur 's middags.

Na de zomervakantie wordt een wijkbijeenkomst georganiseerd in de wijk Tera Kòrá met presentaties over afval, erosie, dengue en trots zijn op de eigen wijk. Het is de bedoeling om dit wijkprogramma gedurende de 2e helft van 2012 in alle zes volkswijken van Bonaire uit te voeren, zodat buurtbewoners in de nabije toekomst weer kunnen genieten van een schone en gezonde leefomgeving en trots kunnen zijn op hun wijk.

Bord nieuwe gevangenis onthuld

KRALENDIJK — Gezaghebber Lydia Emerencia heeft het bouw-bord voor de nieuwbouw van de Justitiële Inrichting Caribisch Nederland gisteren onthuld. De feestelijke bijeenkomst vond plaats bij Plantage Aruba, waar de gevangenis zal vrijrijzen. Die is naar verwachting in 2015 klaar. De nieuwe inrichting is hard nodig, want de capaciteit van de huidige gerenoveerde gevangenis nabij Kralendijk is reeds bereikt. De nieuwe justitiële inrichting krijgt een capaciteit van 94 cellen. Deze bieden plaats aan mannen, vrouwen en jeugdigen. Volgens de planning is de nieuwbouw medio 2015 gereed.



Motorrijder zwaar gewond

KRALENDIJK — De politie werd zaterdagmorgen naar de Bulevar Julio Abraham gestuurd waar ter hoogte van restaurant Casablanca een ongeval had plaatsgevonden. Hierbij was de bestuurder van een motorfiets zwaar gewond geraakt.

Het bleek dat hij uit de richting van het stadion kwam en in de richting van Bulevar kruising Kaya C.E.B. Hellmund reed. Door nog onbekende reden kwam hij ten val. De bestuurder is met spoed door een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Nadat hij was geïntubeerd en gestabiliseerd, werd het slachtoffer met Air-ambulance naar Aruba overgevlogen voor specialistische behandeling. De motor werd in beslaggenomen voor verder onderzoek. Zondagmorgen vroeg raakte de Peruaanse bestuurder van een personenauto gewond bij een ongeluk op de Kaya Nikiboko Noord. De man reed over de Kaya Korona toen hij ter hoogte van Caribbean Fastener de macht over het stuur verloor en met zijn auto in de betonnen duiker viel. De bestuurder is hierbij licht gewond geraakt aan zijn gezicht en werd door de ambulance-dienst overgebracht naar het ziekenhuis voor medische behandeling.

Studio / Apartment
Te HUUR
Volledig gemeubileerd
Warm water Airco
Internet TDS Veilig
Minimaal 6 mnd
Borg en per maand 950,=
6914540

creet moeten omgaan met de persoonlijke gegevens van de klanten. Ook moeten ze rechtvaardig en transparant handelen in hun dagelijkse werkzaamheden.

de prijzen van etenswaren in de kantine en het feit dat de maaltijden niet op tijd werden opgediend.

Well-established Offshore Company that engages in logistics and procurement of equipment, material and supplies related to the oil industry, has a vacant position for

Administrative Clerk (F/M) 40hrs.

Duties:

- Arrange and schedule appointment for the Managing Director
- Typing of documents of confidential nature and set up of business correspondence
- Assist with the implementation of new procedure to enhance the productivity of the office
- General Office Management
- Performs database input as required
- Performs monthly reconciliations between general ledger and subsystem on a monthly basis

Qualifications:

- MBO with finance competency
- Capability to meet pre-set deadlines
- Fluent in English and Spanish (written and spoken)
- Problem solving capacity
- Self motivated, initiative taker, energetic and people oriented
- Computer Literate

We offer:

- Attractive financial compensation
- Good fringe benefits
- Excellent career opportunities
- Pleasant working environment

Only serious and qualified candidates should apply by sending their resume (confidentiality guaranteed) with expected salary, within 14 days to:

- PO Box 3818
- E-mail address: hr-pes@slb.com
- Fax: 8393 400

Attn. Human Resource Department

Reinier Heere overleden

PHILIPSBURG — St. Maarten verloor deze week een van zijn bekende burgers, Reinier Heere, die door kennissen en vrienden wordt beschreven als een eerlijk, toegewijd, instinctief en loyaal persoon. Hij werd 83 jaar.

Heere, die in Nederland werd geboren, kwam ruim veertig jaar geleden naar St. Maarten, dat voor hem een tweede thuis werd.

Hij ging oorspronkelijk werken bij Vinomar, maar opende spoedig zijn eigen onderneming Shipwreck Shops. Samen met zijn echtgenote maakte hij daar een groot succesvol bedrijf van. Zijn aangeboren goede smaak bij het vaststellen van souvenirartikelen voor toeristen, droeg bij tot de populariteit van Shipwreck Shops. Het bedrijf bleef groeien en overal op St. Maarten evenals op andere Caribische eilanden kwam men de namen Shipwreck en 'Lord and Hunter' tegen. Naast zijn zakencarrière was 'Rein', zoals velen hem kenden, sociaal bewogen. Hij maakte deel uit van de



Reinier Heere

pioniers van de St. Maarten Academy, de eerste school op St. Maarten waar onderwijs in het Engels werd gegeven. Hij was ook een fervent aanhanger van wijlen James Vance Jr. die hij hielp in zijn politieke ondernemingen. Heere was een toegewijd lid en oud-voorzitter van de Rotary Club van St. Maarten. Hij was ook een 'Paul Harris Fellow' en District Governor van Rotary in de regio. Hij was oprichter en

oud-voorzitter van de St. Maarten Hotel and Tourism Association (SHTA) en gedurende een aantal jaren bestuurslid. In zijn staat van verdienste wordt ook vermeld dat hij een van de oprichters was van Classical Delight Foundation, oud-directeur van Gulf Insurance Ltd. en oud-voorzitter van het bestuur van de Windward Islands Airways International Winair. SHTA-voorzitter Emil Lee gaf te kennen dat behalve oprichter van de SHTA, Heere zijn vriend, mentor, een man met visie en een pionier was geweest. "Zijn bijdragen aan St. Maarten zijn van onschatbare waarde. Wij zullen hem zeker missen." Het medelid van Rotary en zijn zakenpartner Steven Thompson herinnert zich dat hij Heere op 11 december 1970 heeft ontmoet. Hij beschreef hem als een serieus en zeer capabel persoon, die betrokken was bij veel belangrijke organisaties op St. Maarten. Heere wordt zaterdag in Nederland begraven.

Advertentie Curaçao

Maduro & Curiel's Bank N.V. as a leading financial institution operating in Curaçao, Aruba, Bonaire and the Windward Islands has a vacancy in their Information Security Department for an:

Information Security Officer

The Information Security Officer administers the policy, standards and procedures and applies these to any kind of transaction be it logical, physical or otherwise to ensure that the integrity, confidentiality and availability of MCB's information, as defined in the MCB Information Security Policy, are enforced.

Requirements:

- Minimal MBO degree in IT preferably with MCSA and iSeries Operator certification;
- At least three years of experience in a similar position;
- A good understanding of data processing security and control techniques, financial and business control concepts and associated risk management techniques in a large financial institution;
- Must have in-depth knowledge of various security aspects such as Cryptography, Key Management, Network Security, Microcomputer Security, Windows/OS400 Operating System Security, Internet and Intranet Security;
- A very good understanding of the technical complexity of the data processing environment and the impact of constant change to that environment, together with a good understanding of the different technologies, i.e. AS400, PCs, PC/LANs, wide area networks, ATMs, TCP/IP protocol suite, securing Internet / Intranet environments and encryption technology;
- Must have basic knowledge of audit concepts and techniques as well as the ability to apply this knowledge across diverse functions within the bank;
- Must possess the ability to identify risks in a timely manner, weighing all factors and recommending action in relation to the associated risk or business opportunity;
- Available to work flexible hours which may vary during the day and weekends.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

Besides the challenge of a new work environment, we offer growth possibilities and an attractive remuneration package.

If your profile meets the above criteria and you have the necessary experience in this field, we ask you to submit your application, including your resumé, before July 1, 2012 to:

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Human Resources Department
Attn.: Luz Maria Curiel
Manager Personnel & Development

E-mail: luzmaria.curiel@mcb-bank.com
Phone: 5999-466-1293

Werknemers belastingdienst beëdigd



De zes beëdigde medewerkers te weten: Maarten Tervoort, Gerard Meijer, Rini Methorst, Hermeline Winklaar, Theo Harteveld en Richard van Oers.

KRALENDIJK — Zes werknemers van Belastingdienst Caribisch Nederland zijn recent beëdigd als rijksambtenaar van Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN).

Bij de beëdiging beloven of zweren de werknemers dat ze integer zullen handelen. Dit is van groot belang in de functies die deze mensen bekleden, waarbij ze dis-

Staking in gevangenis officieel afgelopen

PHILIPSBURG — De protestactie die gehouden werd door een gedeelte van de gedetineerden in de Point Blanch-gevangenis is officieel achter de rug, zoals de advocaat van de vereniging van gevangenen, Shaira Bommel, tegenover *The Daily Herald* verklaarde. Men heeft de eisen van de gevangenen ingewilligd en het dagelijkse leven is terug. "Het is nu rustig", aldus Bommel.

Zij voegde er echter aan toe dat na de ontwikkelingen, degenen die gekozen hadden voor staking en be-

langrijke posities bekleedden, nu door de gevangenisleiding werden ingelicht dat zij niet naar hun werk terug konden keren. Gevangenisdirecteur Rudsel Ricardo wenste geen commentaar te leveren. De gedetineerden hielden een vreedzame protestactie die op 27 mei werd ingeluid. Zij stuurden een brief naar Ricardo waarin zijn klaagden over de onhygiënische situaties in de gevangenis, problemen die verband hielden met de toekomstige renovatie van de gevangenis, de behandeling van de kant van de gevangenisleiding,

Akkoord tussen Amfo en Stichting Bisschop W.M. Ellis

PHILIPSBURG — De Amfo en de Bisschop W.M. Ellis Stichting in Philipsburg hebben een financieel akkoord voor de distributie van voedsel- en kruidenierswarenpakketten getekend. De pakketten worden maandelijks bezorgd bij gezinnen en mensen in nood, zoals een perscommuniqué van Amfo St. Maarten maandag vermeldde.

De ondertekening vond dinsdag plaats in het Amfo-kantoor in Harbour View. Penningmeester Mary Isidore tekende namens de stichting in aanwezigheid van de vice-voorzitter van de stichting,

Rajesh Chintaman. Vrijwilligers en bestuursleden van de stichting werken vanuit de St. Martin of Tours-Rooms Katholieke kerk en bezorgen de voedselpakketten terwijl zij hun cliënten ook bijstaan met bijvoorbeeld het zoeken naar werk. Een sociaal werkster is om de drie maanden beschikbaar om na te gaan of zij in aanmerking komen voor uitbreiding van de ontvangen bijstand.

Het fonds, dat gefinancierd wordt door de Nederlandse regering, stelt de stichting in staat het komend jaar maandelijks aan ongeveer 100 gezinnen voedselpakketten uit te reiken, aldus de persverklaring.

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag weinig beweging zien. Na de koerswinsten van een dag eerder namen beleggers wat gas terug in afwachting van de uitkomsten van de beleidsvergadering van de Amerikaanse centrale bank. “Er gebeurt niet veel op de beurzen. We schommelen rond de slotstanden van een dag eerder. De Spaanse rente is onder de 7 procent gezakt en de euro loopt ook weer wat op. Conjunctuur-gevoelige aandelen doen het goed. In Amsterdam weegt Unilever opnieuw op de index. Ditmaal als gevolg van een waarschuwing van Procter & Gamble”, zei private banker André Sirks van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,1 procent lager op 301,49 punten. De Mid-Kap-index won 0,1 procent tot 501,19 punten. De beurzen in Londen en Frankfurt stegen 0,1 procent. Parijs verloor 0,2 procent. De prijs van Amerikaanse olie bleef ongewijzigd op 84,05 dollar per vat en Brentolie werd 0,4 procent goedkoper op 95,36 dollar per vat. De euro was 1,2695 dollar waard, tegen 1,2690 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Op Curaçao steeg de euro vandaag in waarde en was 2,2422 gulden waard. Gisteren stond de munt op 2,2272 gulden.

TOKIO

Winst

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag hoger gesloten. Net als in Europa en de Verenigde Staten zorgde de hoop op nieuwe steunmaatregelen van de centrale banken voor een positieve stemming. De Nikkei eindigde 1,1 procent hoger op 8752,31 punten. Beleggers keken vooral uit naar de uitkomsten van de beleidsvergadering van het Amerikaanse stelsel van centrale banken, die later op de dag naar buiten komen. Zij hopen dat de Fed een nieuwe ronde stimuleringsmaatregelen in gang zet, die op korte termijn gunstig kan zijn voor de aandelenmarkten. Vooral financiële aandelen stonden daardoor in de belangstelling. De andere beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook omhoog. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,6 procent hoger in de middaghandel en in Seoul won de Kospi 0,7 procent. In Sydney klon de All Ordinaries 0,1 procent. Consolidated Media steeg ruim 9 procent na de aankondiging dat het media-bedrijf een overnamebod van omgerekend 1,6 miljard euro van News Corp zal accepteren.

WALL STREET

Vlak

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag nagenoeg vlak begonnen in afwachting van het rentebesluit van de Federale Reserve. Beleggers hopen dat de Amerikaanse centrale bank na afloop van de vergadering over het te voeren monetair beleid een nieuwe steunronde zal aankondigen. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel ongewijzigd op 12.831 punten. De breder samengestelde S&P 500 daalde 0,1 procent tot 1357 punten en technologiebeurs Nasdaq bleef onveranderd op 2929 punten. Procter & Gamble zakte bijna 3 procent. De Amerikaanse fabrikant van huishoud- en verzorgingsmiddelen waarschuwde dat de winst en omzet in het vierde kwartaal van het boekjaar 2011/2012 lager zullen uitvallen dan verwacht. Het concern heeft last van wisselkoerseffecten, een trager dan verwachte groei van de markt en druk op het marktaandeel in ontwikkelde landen.

Nieuwe Griekse regering drukt Spaanse rente

AMSTERDAM — De aankondiging van een nieuwe Griekse regering heeft vandaag gezorgd voor een verdere daling van de rente op Spaanse staatsobligaties. Het rendement op 10-jarige Spaanse obligaties zakte vlak na de bekendmaking van de nieuwe Griekse regering tot 6,85 procent. Dat is het laagste niveau van de afgelopen week.

Eerder op de dag zakte de rente al voor eerst deze week onder de grens van 7 procent. Ook het rendement op vergelijkbare Italiaanse obligaties ging verder omhoog. Deze rente stond met 5,8 procent op het laagste niveau in bijna twee weken tijd. De rente op een obligatie beweegt tegengesteld aan de waarde. Een dalende rente geeft aan dat de waar-

de van een obligatie stijgt en dat beleggers meer vertrouwen krijgen in het betreffende schuld papier. De Spaanse en Italiaanse rentes zaten vandaag vanaf de opening van de handel al in een dalende lijn. Beleggers anticipeerden daarbij onder meer op de uitkomsten van de beleidsvergadering van het stelsel van Amerikaanse centrale banken (de Fed).

Daaruit moet later op de dag blijken of er nieuwe maatregelen worden genomen om de Amerikaanse economie te stimuleren, of dat oude maatregelen worden voortgezet. Die maatregelen kunnen de financiële markten op korte termijn vooruit helpen.

‘Spanje vraagt steun’ Spanje komt morgen met een formele aanvraag voor de noodsteun die Europa heeft beloofd voor de zwakke Spaanse bankensector. Dat zei een Europese diplomaat vandaag tegen persbureau AFP. Volgens de diplomaat praten de ministers van Finan-

ciën van de eurolanden morgen op hun bijeenkomst in Luxemburg over de details van het Spaanse bankenplan. Europa stelde Spanje eerder deze maand voor maximaal 100 miljard euro aan noodleningen in het vooruitzicht, zodat het land zijn bankensector kan repareren. Spanje heeft tot op heden nog niet aangegeven hoeveel steun het nodig denkt te hebben. De Spaanse regering wacht nog op de uitkomsten van twee onderzoeken naar de Spaanse bankensector, waarvan naar verwachting morgen de eerste conclusies worden gepresenteerd.

Europa belooft G20 meer integratie



Angela Merkel, Mario Monti, Mariano Rajoy, David Cameron en Barack Obama aan de onderhandelingsstafel.

LOS CABOS — Europese leiders hebben hun collega's van de G20 beloofd verder te werken aan een diepere economische integratie binnen de eurozone. De ingeslagen weg richting een bankenunie en betere economische afspraken wordt vervolgd, zo bleek op de G20-top in het Mexicaanse Los Cabos.

Onder aanvoering van Duitsland, Frankrijk en Groot-Brittannië beloofde Europa daar alle noodzakelijke stappen te nemen in de strijd tegen de crisis. EU-leiders José Manuel Barroso en Herman Van Rompuy lieten er geen misverstand over bestaan dat zij het daarbij hebben over een versterking van de monetair unie op het gebied

van banken, begrotingen en de rest van de economie. “Een gemeenschappelijke munt heeft meer gemeenschappelijk beleid nodig. Onze monetair unie moet worden voltooid met een meer geïntegreerde economische unie”, zeiden de EU-president en de voorzitter van de Europese Commissie in een gezamenlijke verklaring.

Volgens president Christine Lagarde van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zijn hiermee de ‘zaadjes geplant’ voor een breed Europees herstel. De Amerikaanse president Barack Obama sprak eveneens zijn vertrouwen uit in Europa. Ook al kunnen niet alle problemen meteen worden opgelost, de EU moet volgens Obama verder op de ingeslagen weg van Europese integratie.

Concrete stappen om de schulden crisis te bestrijden werden er niet gezet, maar diverse landen hebben wel

pogingen ondernomen. Zo lanceerde de Italiaanse premier Mario Monti een plan om de Europese noodfondsen (EFSF en ESM) in staat te stellen obligaties van eurolanden op te kopen.

Duitsland zou hier niet direct enthousiast op hebben gereageerd. Het idee wordt naar verwachting later deze week verder besproken bij een ontmoeting van Monti met de Duitse bondskanselier Angela Merkel, de Franse president François Hollande en de Spaanse premier Mariano Rajoy.

Procter & Gamble geeft winst- en omzetalarm

PARIJS — De Amerikaanse fabrikant van huishouden verzorgingsmiddelen Procter & Gamble (P&G) waarschuwde vandaag dat de winst en omzet in het vierde kwartaal van het boekjaar 2011/2012 lager zullen uitvallen dan verwacht. Het betreft de maanden april tot en met juni van dit jaar.

Het concern zei tijdens een bijeenkomst in Parijs last te hebben van wisselkoerseffecten, een trager dan verwachte groei van de markt en druk op het marktaandeel in ontwikkelde landen. P&G denkt dat de wisselkoerseffecten de netto-omzet met 4

procent zullen drukken. Dit resultaat zal nu naar verwachting met 1 tot 2 procent dalen op jaarbasis, terwijl eerder nog een groei in dezelfde orde van grootte werd voorzien. De autonome omzet waarbij overnames buiten beschou-

wing blijven, zal met 2 tot 3 procent groeien, waar eerder een prognose van 4 tot 5 procent gold. De winst per aandeel uit de voortgezette activiteiten, na de verkoop van de snacks-divisie, zal uitkomen tussen 0,75 en 0,79 dollar. Dat is een geringe bijstelling van de eerdere raming van 0,79 tot 0,85 dollar. P&G, bekend van onder meer de merken Ariël, Febreze, Duracell, Pampers en Oral-B, denkt ook in het nieuwe boekjaar last te zul-

len hebben van de wisselkoerseffecten. Die zullen 4 procentpunt van de winstgroei per aandeel afhalen. De winst uit voortgezette activiteiten per aandeel zal in het boekjaar 2012/2013 tussen 0 en 5 procent groeien ten opzichte van dit resultaat in 2011/2012. De autonome omzet stijgt naar verwachting met 2 tot 4 procent op jaarbasis. De resultaten over 2011/2012 worden op 3 augustus bekendgemaakt.

Vrouw blijft achter in de top van bedrijven

AMSTERDAM — Nederlandse vrouwen blijven sterk ondervertegenwoordigd in de raden van bestuur. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van adviesbureau Berenschot onder AEX- en Midkap-bedrijven.

Volgens de onderzoekers is slechts 5 procent van de bestuurders momenteel vrouw. Van deze vrouwen is een derde Nederlands, terwijl van de mannelijke bestuurders twee derde uit Nederland komt. “Blijkbaar hebben bedrijven moeite om Neder-

landse vrouwen aan te trekken voor bestuursfuncties”, stelt Berenschot. Het aandeel vrouwelijke bestuurders is de afgelopen vijf jaar wel gestegen van 2 procent naar 5 procent. Het afgelopen jaar nam het aantal topvrouwen bij de beursgenoteerde bedrijven blijft het aandeel vrouwen in de top sterk achter met slechts één op de 83 bestuurdersleden, ofwel 1,2 procent.

Meer duurzaam hout geïmporteerd

ALMERE — Van het hout dat vorig jaar is geïmporteerd, was 77 procent afkomstig uit duurzaam beheerde bossen en voorzien van een keurmerk. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van de Koninklijke Vereniging van Nederlandse Houtondernemingen (VVNH) onder haar leden.

In 2010 was nog 71 procent van het geïmporteerde hout duurzaam. In totaal belande vorig jaar 2,5 miljoen kubieke meter buitenlands hout op de Nederlandse

markt. VVN-directeur Paul van den Heuvel zegt trots te zijn op de cijfers. Sinds 2007 is er sprake van een stijgende lijn. “Ondanks de economische crisis komt onze doelstelling van 85 procent duurzame import in 2015 binnen handbereik.” Milieuorganisatie Greenpeace heeft een kanttekening bij deze cijfers. Uit het VVNH-onderzoek blijkt dat nog slechts 36 procent van het geïmporteerde hardhout duurzaam is. “Willen we de kwetsbare bossen in Amazonë, Congo en Indonesië redden, dan moet dit percentage heel snel stijgen.”

Meer miljonairs in Azië dan in Amerika

SHANGHAI — Oost-Azië heeft Noord-Amerika voor het eerst ingehaald als de regio met de meeste miljonairs op aarde. De populatie miljonairs groeide er met 1,1 procent tot 3,37 miljoen. Samen hebben ze een vermogen van 10.700 miljard dollar. Dat meldt RTL vandaag.

Daarmee zijn de Oost-Aziatische rijkkaards samen nog iets armer dan hun Noord-Amerikaanse evenknieën, blijkt uit het World Wealth Report van Cap Gemini. Die

zijn nog maar met zijn 3,35 miljoen, maar hebben samen maar liefst een vermogen van 11.400 miljard dollar. Het Midden-Oosten wordt als een aparte regio geteld, daar zijn nog 500.000 miljonairs. In Europa zijn er 3,2 miljoen miljonairs, die samen ‘slechts’ 10.100 miljard dollar hebben. De regio met de meeste ‘ultra-rijken’, dat zijn mensen met meer dan 30 miljoen dollar, is nog steeds Noord-Amerika met 38.000. In Europa en Oost-Azië ligt het aantal ultra-rijken op 22.000.

Gaan werken leidt tot tevredenheid

DEN HAAG — Personen die gaan werken zijn vaker tevreden over hun leven dan toen ze nog niet werkten. Maar mensen die met pensioen zijn gegaan, zijn weer vaker tevreden dan toen ze nog werkten.

Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) die vandaag zijn gepubliceerd. Bij de groep die in de periode 1998 tot 2009 aan het werk

is gegaan, steeg het aandeel tevreden mensen van 80 tot 85 procent. Ook degenen die met pensioen gingen, zijn iets vaker tevreden dan daarvoor. Dat geldt vooral de eerste jaren na de pensionering; dan is bijna 90 procent opgewekt.

Personen die arbeidsongeschikt zijn geworden, zijn beduidend minder vaak tevreden dan gemiddeld. Dat geldt ook voor mensen met een werkloosheidsuitkering.

H&M trotseert economische tegenwind

STOCKHOLM — De Zweedse modeketen Hennes & Mauritz (H&M) heeft zijn winst en omzet in de eerste helft van het gebroken boekjaar 2011/2012 verbeterd ondanks moeilijke marktomstandigheden. Dat blijkt uit de resultaten die het bedrijf vandaag naar buiten bracht.

In veel landen waarin H&M actief is, met name in Europa, is het consumentenvertrouwen laag als gevolg van de aanhoudende crisis. Bovendien hebben consumenten minder te besteden door bezuinigingen en lastenverzwaringen die overhe-

den doorvoeren om hun begrotingen op orde te krijgen. Het bedrijf opende 119 winkels en sloot er 16. “Het gewonnen marktaandeel laat zien dat onze lentecollectie gewaardeerd wordt in een modemarkt die uitdagend blijft”, concludeert H&M. “Ons marktaandeel groeide zowel in landen met sterke economische groei als in landen waar het economisch niet goed gaat.” H&M boekte in het halfjaar dat loopt van 1 december 2011 tot en met 31 mei 2012, een nettowinst van bijna 8 miljard Zweedse kroon (900 miljoen euro) tegen 6,9 miljard kroon een jaar eerder. De omzet steeg van 52,1 miljard kroon tot 59,5 miljard kroon.

Animal Rights Aruba

“Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	20-Jun		PREV.	20-Jun		
DOW JONES	12837.33	12805.85	AEX	301.81	302.95		
S&P 500 INDEX	1357.98	1353.68	AEGON NV	3.51	3.59		
NASDAQ	2929.76	2921.02	AGEAS	1.38	1.38		
AMAZON.COM INC	224.03	222.12	AHOLD NV	9.25	9.10		
AMERICAN EXPRESS	56.94	57.35	ASTORIA FINL	9.75	9.73		
APPLE INC	587.41	582.22	AKZO NOBEL	37.81	37.65		
AT&T INC	35.47	35.39	ASML HOLDING NV	40.20	39.95		
BERKSHIRE HATH-B	82.98	82.51	CORIO NV	33.38	33.70		
CISCO SYSTEMS	17.18	17.41	DANONE	48.70	47.94		
CITIGROUP INC	28.50	28.63	DSM (WONIN)	39.38	39.47		
WALT DISNEY CO	47.51	47.73	HAL TRUST	85.00	83.20		
EBAY INC	43.50	43.03	HEINEKEN NV	37.99	38.31		
GENERAL ELECTRIC	20.00	19.99	ING GROEP NV-CVA	5.02	5.07		
GOOGLE INC-CL A	581.53	575.35	ROYAL IMTECH NV	18.90	19.01		
HEWLETT-PACKARD	20.81	20.94	KPN (KONIN) NV	7.94	7.90		
HOME DEPOT INC	52.97	52.66	KONINKLUKE PHIL	14.91	15.25		
IBM	198.93	198.80	POSTNL NV	3.07	3.18		
INTEL CORP	27.51	27.55	REED ELSEVIER	8.59	8.72		
JOHNSON&JOHNSON	66.72	66.77	REXEL SA	13.92	14.11		
MEDTRONIC INC	38.41	38.27	ROBOCO NV	22.57	22.73		
MICROSOFT CORP	30.70	30.88	ROLINCO NV	19.19	19.26		
3M CO	87.82	87.71	RORENTO NV	51.80	51.83		
PFIZER INC	22.71	22.66	ROYAL DUTCH-SHA	26.70	26.78		
PROCTER & GAMBLE	62.21	60.13	TOMTOM	3.85	3.88		
ROYAL DUTCH-ADR	67.57	67.88	UNILEVER NV-CVA	25.53	25.33		
SCHLUMBERGER LTD	67.15	66.05	WESSANEN NV	2.22	2.28		
SPRINT NEXTEL CO	3.15	3.13	WOLTERS KLUWER	12.02	12.21		
TEXAS INSTRUMENT	28.27	28.19	WP-STEWART HLDGS	200.50	205.25		
TIME WARNER INC	37.33	37.04	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	19-Jun		
VISA INC-CLASS A	121.35	122.08	MONEY MARKET	13.0587	13.0587		
IFTS	PREV.	20-Jun	US DOLLAR BOND	2.6864	2.6868		
ISHARES-DJ DIV	55.91	55.66	GLOBAL GROWTH	1.8956	1.7228		
ISHARES-EMG MKT	39.70	39.41	US GROWTH	7.9162	8.0014		
ISHARES-MSCI PAC	41.39	41.30	CANADIAN GROWTH	2.6259	2.6905		
ISHARES-RS 3000	80.40	80.04	CURRENCIES	PREV.	20-Jun		
ISHARES-SP500 GR	73.49	73.15	YEN/USD	78.920	79.460		
ISHARES-S&P EURO	34.06	33.34	EUR/USD	1.269	1.269		
POWERSHARES DB C	25.09	24.83	CAN/USD	1.018	1.020		
POWERSH-QQQ	64.24	64.11	GBP/USD	1.573	1.573		
SPDR S&P MID 400	170.37	169.90	COMMODITIES	PREV.	20-Jun		
SPDR S&P 600 SMA	68.49	68.22	CRU WTI	94.03	92.80		
FUNDS	PREV.	20-Jun	GOLD	1618.53	1608.59		
BLACKROCK GBL ALL	42.46	42.46	SILVER	28.43	28.47		
TEMPLETON GBL BND	20.81	20.81	WHEAT	649.50	660.00		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

‘Alimentatieregeling moet worden versoberd’

DEN HAAG — De alimentatieregeling wordt versoberd als het aan de PvdA, VVD en D66 ligt. Hun voorstel maakt de regeling volgens VVD-Tweede Kamerlid Ard van der Steur ‘eerlijker, simpeler en korter’.

De partneralimentatie wordt in het voorstel teruggebracht tot een maximum termijn van vijf jaar, behalve als het huwelijk of het geregistreerde partnerschap korter heeft geduurd dan drie jaar. Dan krijgt de partner helemaal geen alimentatie meer. Er zijn twee uitzonderingen.

Als er kinderen zijn moet er tot de jongste twaalf jaar is alimentatie worden betaald. En als het huwelijk langer dan vijftien jaar heeft standgehouden, zal er tot een maximum termijn van tien jaar moeten worden betaald. De nieuwe wetgeving maakt het ook mogelijk dat part-

ners afwijkende afspraken maken. Zo kunnen in de toekomst al bij het begin van het huwelijk afspraken worden gemaakt over alimentatie. Het wordt met de regeling volgens Van der Steur ‘logischer en duidelijker’ wanneer er betaald moet worden. Verder geeft de wet ‘duidelijke prikkels aan de partner om het leven weer in eigen hand te nemen’.

De PVV reageert vandaag verbaasd op het initiatief van VVD, PvdA en D66, omdat de partij begin dit jaar zelf een initiatiefwetsvoorstel aankondigde om de alimentatietermijn terug te brengen van twaalf naar vijf jaar en van plan was dat juist vandaag in te dienen. “Dit is een beetje jammer”, zegt PVV-Kamerlid Louis Bontes. “Maar ik ga ervan uit dat hieruit blijkt dat ze voor onze wet zullen stemmen.”

‘Eigen bijdrage voor bezoek huisartsenpost’



Foto: 112 Groningen

RIJSWIJK — Driekwart van de huisartsen wil dat mensen een eigen bijdrage betalen als ze langskomen bij een huisartsenpost. Dat blijkt uit een online enquête van de website Huisarts-Vandaag en de Vereniging van Praktijkhoudende Huisartsen, waarover het vakblad Medisch Contact bericht. Van de 1022 huisartsen die de enquête invulden, is 77 procent voor een eigen bijdrage. Vier op de vijf bezoeken aan huisartsenposten in de avond, nacht en het weekeinde, blijken niet spoedeisend. Door de eigen bijdrage verwachten veel huisartsen dat dit soort bezoeken afneemt. Patiëntenkoepel NPCF erkent het probleem, maar ziet in een eigen bijdrage geen passende oplossing.

Nederland bouwt hulp aan Colombia af

DEN HAAG — Nederland beëindigt ‘stap voor stap’ de ontwikkelingshulp aan Colombia. “Het gaat goed met de economische groei van Colombia, dus hulp hoeft niet meer”, aldus staatssecretaris Ben Knapen van Buitenlandse Zaken gisteren.

Colombia wil meer werk maken van duurzame landbouwproductie en heeft behoefte aan integraal waterbeheer, constateerde Knapen op reis door het land. “Dat

biedt voor Colombia en voor Nederland volop kansen.” Colombia is een van de drie landen waarmee Nederland zijn band verandert van een ontwikkelingsrelatie in een economische relatie. De andere twee zijn Zuid-Afrika en Vietnam.

Nederland blijft relatief rijk

LUXEMBURG — Nederland hoorde ook vorig jaar tot de meest welvarende landen van Europa. Dat blijkt uit cijfers die Europees statistiekbureau Eurostat vandaag publiceerde.

Omgerekend per inwoner had Nederland vorig jaar na Luxemburg de grootste economie in de EU. Het Nederlandse bruto binnenlands product (bbp) per inwoner lag bijna een derde boven het Europees gemiddelde. De welvaart van Luxemburg lag bijna drie keer hoger dan het gemiddelde, maar die cijfers worden vertekend door de grote financiële sector van het Groothertogdom.

het Europees gemiddelde. De welvaart van Luxemburg lag bijna drie keer hoger dan het gemiddelde, maar die cijfers worden vertekend door de grote financiële sector van het Groothertogdom.

Eurostat hanteert ook een maatstaf voor de welvaart van gezinnen. Op die ranglijst bezet Nederland samen met Denemarken de zesde plaats. Duitse gezinnen zijn, afgezien van hun Luxemburgse burens, het beste af. Bulgaarse huishoudens hebben het ten opzichte van het Europees gemiddelde het zwaarst.



Werknemer huiverig om van baan te veranderen



Foto: Elena Schweizer

Meer dan 80 procent van de werknemers zou een andere baan willen.

UTRECHT — Drie op de vier Nederlanders willen wel van baan veranderen, maar schrikken terug voor de mogelijke gevolgen. Het verlies van een vast contract (54 procent), de zekerheid van de huidige baan (51 procent) of angst voor een lager salaris (44 procent) zijn de meest genoemde obstakels om te verkassen.

Dat blijkt uit een onderzoek dat minister Henk Kamp van Sociale Zaken vandaag heeft gepresenteerd tijdens een bijeenkomst in Utrecht. Daar wisselden 100 bedrijven informatie uit over mo-

biliteit, gezondheid en scholing van hun werknemers. Van de Nederlandse werknemers staat 83 procent open voor een andere functie in hetzelfde bedrijf, 77 procent voor een vergelijkbare func-

tie in dezelfde sector en 69 procent voor een vergelijkbare functie in een andere sector. Een meerderheid van de werknemers wil ook best een andere functie: 71 procent in dezelfde sector en 61 procent ook in een andere sector. Als motivatie worden onder meer genoemd: meer salaris (55 procent), een nieuwe uitdaging (49 procent) en gemotiveerd blijven (37 procent).

Defensie ‘piept en kraakt’ door reorganisatie

DEN HAAG — De krijgsmacht ‘piept en kraakt’ door de huidige reorganisatie. Dat zei minister Hans Hillen van Defensie vandaag in een debat in de Tweede Kamer. Hij riep de politiek op zijn ministerie de komende twee jaar niet opnieuw te confronteren met nieuwe bezuinigingen.

Hillen zei ‘een bijna dramatische oproep te doen’ aan de partijen om de krijgsmacht met rust te laten. Zijn ministerie moet 1 miljard euro bezuinigen. Er verdwijnen 12.000 banen. Hij vreest na de verkiezingen een mogelijk-

ke nieuwe bezuinigingsronde, terwijl de huidige reorganisatie nog niet is afgerond. En die herstructurering trekt volgens hem zo’n zware wissel op zijn ministerie dat het ‘respijt moet krijgen’.

D66 en PVV menen dat Defensie de huidige ambities al moet bijstellen. Volgens de minister is het leger op dit moment ‘niet op orde voor welke ambitie dan ook’.

Huidige missies zoals die in Kunduz en van de marine tegen piraterij kunnen nog net worden vervuld, maar niets extra’s is mogelijk. Deze situatie blijft tot 2014 bestaan wanneer de reorganisatie moet zijn afgerond, concludeert Hillen.

‘Homoseksualiteit vaker grond voor asiel’

DEN HAAG — Nederland moet voortaan strafbaarstelling van seksuele voorkeur in het land van herkomst als voldoende grond zien voor het verstrekken van een verblijfsvergunning aan een vreemdeling. Dat stelde Tofik Dibi van GroenLinks vandaag voor.

Uitzetting is volgens hem onacceptabel naar de tachtig landen die homoseksualiteit volgens zijn cijfers strafbaar hebben gesteld, waaronder in de eerste plaats de vijf landen waar de doodstraf geldt. Dibi wil ook dat een ‘late coming out’, dus wanneer een asielzoeker pas laat

in de asielprocedure uit de kast durft, als ‘nieuw feit’ in zijn asielprocedure kan worden aangemerkt. Een asielaanvraag kan nu alleen worden gehonoreerd als de aanvrager in zijn eigen land daadwerkelijk geen leven heeft en zelfs in gevaar kan komen, schreef minister Gerd leers (Asiel) onlangs aan de Kamer. Ook als er in de wet staat dat homoseksualiteit strafbaar is, is dat een onvoldoende reden. Aan zo’n wet wordt niet altijd gevolg gegeven. Het kan ook zijn dat een land geen wetgeving heeft tegen homoseksuelen, maar dat deze mensen er toch gevaar lopen. Dan hebben ze wel een punt bij een asiolverzoek.

OPROEP

Aandeelhouders van N.V. ELMAR

20 juni 2012.

Met inachtneming van artikel 21 roep ik hierbij een Algemene Vergadering van Aandeelhouders bijeen ten kantore van Utilities Aruba N.V. op dinsdag 26 juni 2012 om 9:00 a.m.

Nadere informatie omtrent de agenda ligt ter inzage ten kantore van Utilities Aruba N.V.

Utilities Aruba N.V.
Drs. Franklin Hoevertsz
Directeur.



Verdrietig om het verlies, maar dankbaar voor de lieve, grappige en levenslustige moeder en (over)grootmoeder die zij voor ons is geweest, maken wij het overlijden bekend van

Agnes Madlener-van den Berg
Weduwe van Gerardus Jacobus Madlener

8 februari 1929 - 13 juni 2012

Marjo en Dick
Dick en Paula
Alex
Dana
Niki en Jantien

Gerrie en Aart (Kooos +)
Roderick en Susanne
Brian en Michelle
Maurice
Max

Janette en Sjaak
Ruby
Rick
Lauren
Sem

Nick en Els
Elyse en Christiaan
Nicole

Diego en Ida
Carlos
Conchita

Bob en Marjolein

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden in crematorium “Rijnhof”, Laan te Rijnhof 4 te Leiden op vrijdag 22 juni om 13.30 uur.

Na afloop is er gelegenheid tot condoleren in de ontvangstruimte van het crematorium.

Correspondentieadres: mw. A.M.A.W. Van Doezum-Madlener, Prinses Beatrixlaan 40, 2252 GG Voorschoten



Uit coma door Adele

Een zevenjarig meisje is ontwaakt uit een diepe coma nadat haar moeder Adele's Rolling In The Deep voor haar zong. Dat meldt de Britse krant *The Telegraph*. In april vorig jaar liep de Britse Charlotte Neve een zware hersenbeschadiging op waarna ze in een coma raakte. De artsen hadden de hoop al opgegeven en vertelden haar moeder om afscheid te nemen van haar dochtertje. Toen de 31-jarige moeder Rolling In The Deep van Adele (Charlotte's favoriete liedje) voor haar begon te zingen, glimlachte de zevenjarige. "Ik kon mijn ogen niet geloven", aldus moeder Neve. "Het was de eerste reactie sinds de hersenbeschadiging. De verpleegsters stonden ook perplex en vertelden me dat ik moest blijven zingen. En Charlotte bleef maar lachen." Enkele dagen later ontwaakte het meisje volledig uit de coma.



Foto: Google

Adele

Hoewel Charlotte nog wel kampt met enige blindheid en geheugenverlies, is ze vrijwel geheel hersteld. Ze gaat zelfs weer naar school. "Ze is zo vastberaden en moedig. De artsen zijn gestopt met haar vertellen wat ze wel en niet kan doen, omdat ze hen zo versteld heeft laten staan."

Nood breekt wet

"Nood breekt wet", moet een 25-jarige Canadese toerist hebben gedacht nadat hij zijn voet brak tijdens een trektocht over het afgelegen Noorse eiland Hillesøy.

De onfortuinlijke toerist wachtte drie dagen tevergeefs op hulp en besloot toen maar de hulpdiensten te lokken door brand te stichten. Met succes, al nam de vuur-

zee wel dramatische proporties aan waardoor een groot deel van het eiland al gauw in lichtervlaam stond. De Canadees maakt het ondertussen goed, maar zal volgende keer wellicht twee keer nadenken voor hij er alleen op uit trekt. Hoewel hij volgens de letter van de wet op die plaats geen vuur mocht stoken, wordt hij niet vervolgd door de politie.

Wielrenner vliegt woonkamer in

Gelanceerd worden in de woonkamer van wildvreemde mensen. Het overkwam een 66-jarige wielrenner uit Amsterdam gisteravond in Haarlem. Hij raakte uit

balans, kwam tegen een stoeprand terecht en werd gelanceerd door het raam van een woning aan het Prinses Bolwerk, zo maakte de politie vandaag bekend. De onfortuinlijke Amsterdammer liep snijwonden op, maar kwam er verder met de schrik vanaf. Ambulancepersoneel kon hem ter plaatse oplappen.

Getrouwd
19-05-2012



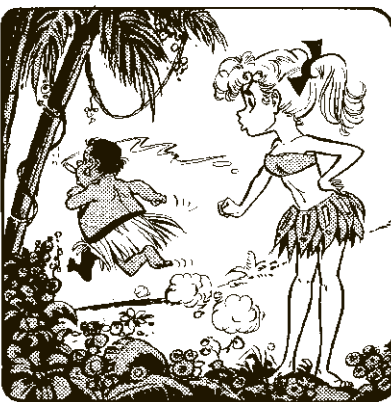
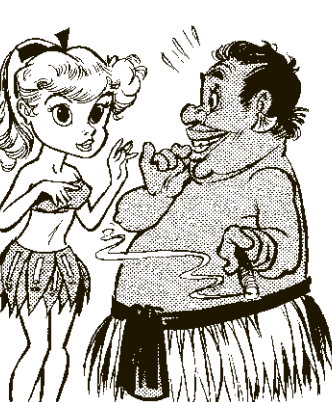
Patricia Veen
en
Frank Gerritzen
Eindhoven Nederland

Man bijt hond

Een Amerikaan is aangeklaagd voor mishandeling, nadat hij een stuk oor afbeet van een politiehond. Dat schrijft *De Telegraaf*. Travis Glaspie nam de benen, nadat Amerikaanse agenten hem probeerden aan te houden. Hij zou betrokken zijn geweest bij een schietpartij en had verboden wapens. Agenten stuurden een viervoeter op hem af. Er ontstond een gevecht waarbij de 22-jarige man een hapje nam van het oor van de hond. Het arme dier zou meer dan vijftien hechtingen hebben na het voorval.

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA

Door Marten Toonder



Wiebel Wip werd natuurlijk erg boos, toen ze ontdekte, dat alle meisjes op het feest plotseling net zo gekleed waren als zij. "Gompie, dat is natuurlijk het werk van die valse kat," dacht ze. "Nou hebben ze allemaal mijn eindejurk nageaapt. Die Boesa kon het natuurlijk niet zetten dat haar baas met mij danste. Maar ik laat het niet op me zitten!" Met een vriendelijk lachje stapte ze op de heer M'Boa af en keek hem bewonderend aan. "Ik vind uw zaken toch zó interessant, meneer M'Boa," zei ze liefjes. "Toe, vertel me er eens wat van. Hoe doet u dat allemaal?" De ander leefde op.

Naakte slaapwandelaar in penarie

Een Duitse slaapwandelaar is in een gênante situatie verzeild geraakt. De 48-jarige man stapte naakt en slapend zijn huis uit en werd plots wakker toen hij de voordeur achter zich hoorde dichtklappen. Daar stond hij dan: naakt en zonder reservesleutel van zijn huis. Met het schaamrood op de kaken verkondigde ze de verbouwereerde slaapwandelaar dat hij zich maar moest zien te redden. Een halfuur later lag de man weer veilig en wel in zijn eigen bed.

gsm gebruiken om de politie te bellen. De uitgerukte agenten brachten de Duitser naar het huis van zijn vriendin. Daar stond hem evenwel een andere verrassing te wachten. In plaats van hem binnen te laten, gaf de vrouw hem haar reservesleutel van zijn huis. Met het schaamrood op de kaken verkondigde ze de verbouwereerde slaapwandelaar dat hij zich maar moest zien te redden. Een halfuur later lag de man weer veilig en wel in zijn eigen bed.

Parende fossielen gevonden

Duitse paleontologen hebben negen fossielen van parende schildpadden gevonden. Ze zijn 47 miljoen jaar geleden in de hitte van het moment waarschijnlijk in giftige wateren terechtgekomen en gestorven. Dat schrijven de onderzoekers in de nieuwste editie van het wetenschapsblad *Royal*

Society Journal Biology Letters. De versteende overblijfselen werden gevonden ten zuiden van Frankfurt. "De kans dat beide partners tegelijk sterven is erg klein, dat beide schildpadden daarna bewaard blijven is nog onwaarschijnlijker", zegt wetenschapper Walter Joyce.

Drankrijder twee keer gesnapt

Een 36-jarige man uit Almere die vannacht door de politie van de A6 werd gehaald wegens rijden onder invloed, had zijn lesje duidelijk nog niet geleerd. Een uur na zijn aanhouding werd hij weer betrapt op dezelfde snelweg. Dat meldde de politie vandaag. Agenten hielden de man de eerste keer aan na

een tip van getuigen. De Almeerder had ruim twee keer zoveel gedronken als toegestaan en kreeg een rijverbod van zes uur. Een uur later zagen andere surveillanceagenten hem echter weer op de A6 rijden. Hij werd wederom van de weg gehaald en kon ditmaal direct zijn rijbewijs inleveren.

Kilimanjaro op handen

Een Amerikaanse man zonder benen is er in geslaagd de Kilimanjaro te beklimmen. Hij heeft bijna de hele tocht op zijn handen voltooid. Spencer West verloor zijn benen toen hij vijf was als gevolg van een genetische

aandoening. Hij bracht eerder al tijd door in Afrika om te helpen bij de bouw van scholen in Kenia. Met het beklimmen van de hoogste berg van Afrika heeft hij meer dan een half miljoen dollar opgehaald voor het goede doel.

Stad op stelten door eenden



Foto: Reuters

Een opmerkelijk straatbeeld, afgelopen weekeinde in de Chinese stad Taizhou. Een lokale boer gidste daar een enorme troep eenden door de straten en zorgde zo voor een hoop verkeershinder. Volgens lokale media ging het over ongeveer 5000 vogels.

USFOL en Marriott-vrijwilligers ruimen op



Foto: US Consulate

Twaalf vrijwilligers van de op Curaçao gestationeerde Amerikaanse legerafdeling *US Forward Operations Location (USFOL)* hebben onlangs samen met twaalf Marriott-werknemers zwerfvuil opgeruimd. Dit gebeurde langs de Koredor en op het strand bij het Marriott Hotel. In totaal werd er zo'n 250 kilo vuil verzameld. Volgens een woordvoerder van de USFOL was het 'een waar genoegen om met deze mensen samen te werken'. "We zien uit naar een volgende gezamenlijke onderneming in de toekomst."

Liplezeres twittert getier bondscoach

Alles wat de dertigjarige Julia Probst tijdens de wedstrijden van Duitsland kan aflezen van de lippen van bondscoach Joachim Löw, de technische staf en de spelers, zet ze op Twitter. Tijdens de wedstrijd van zondag tegen

Denemarken (2-1) tweette de dove Duitse onder andere 'hoch Lukas' (Hoger spelen Podolski), maar ook 'Scheisse, Mensch!'. Als reactie hierop zei Löw dat hij inderdaad weleens grof in de mond is en dat hij

voortaan beter op zijn woorden zal letten. Julia Probst twittert onder de naam @EinAugenschmaus (een lust voor het oog) met de hashtag #Ableseservice. Inmiddels heeft ze meer dan 18.000 volgers.

Hypnotiseur krijgt ze niet wakker

Het eindejaarsfeestje op een Canadese meisjesschool is niet niet uitgedraaid op een fiasco. Hoogtepunt moest het optreden van een hypnotiseur worden, maar die kreeg een deel van zijn publiek niet meer wakker. Eén meisje verkeerde vijf uur lang in

trance. De show in het Collège du Sacre-Coeur in Sherbrooke, Quebec, zou verzorgd worden door Maxime Nadeau. Deze amper twintigjarige leerling-hypnotiseur bracht een groep meisjes van twaalf en dertien jaar met zijn kunstjes in trance. Maar

de onervaren man kreeg vijf leerlingen niet meer wakker. Nadat een meisje vijf uur in een andere wereld had vertoefd, besloot Nadeau zijn leermeester Richard Whitbread om hulp te vragen. Die bracht in een mum van tijd iedereen weer bij bewustzijn.

Docentes wassen jongetje

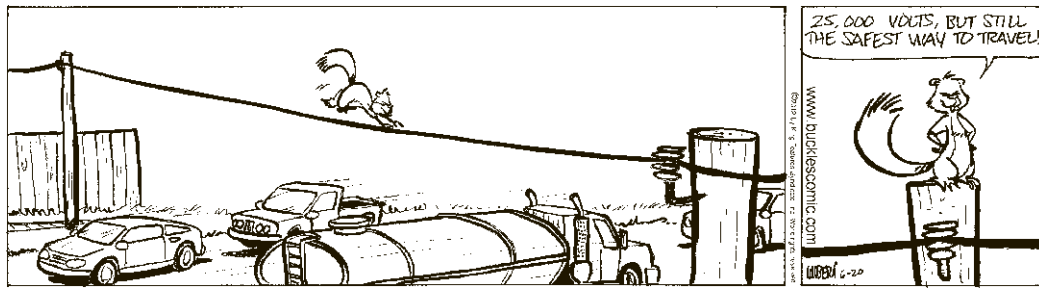
Twee Amerikaanse docentes worden door de ouders van een leerling aangeklaagd, omdat ze de jongen hadden gedwongen zich te wassen. Het ventje zou 'erg stinken, was vies en zag er onhygiënisch uit'. De jongen van acht jaar oud werd in november vorig jaar door

de docentes onder de douche gezet, zo valt te lezen op de *Courthouse News Service*. De schoolmedewerksters zouden 'zijn lichaam met een washandje hardhandig hebben geschrobd, ze staken wattenstaafjes in zijn oren en maakten hem

belachelijk over het feit dat hij 'vies' zou zijn, zo valt te lezen in de klacht. De leraressen moesten zich nu tegenover een rechter verantwoorden voor hun daad. Volgens de moeder wil haar zoontje nu constant in bad, omdat hij het gevoel heeft dat hij vies is.

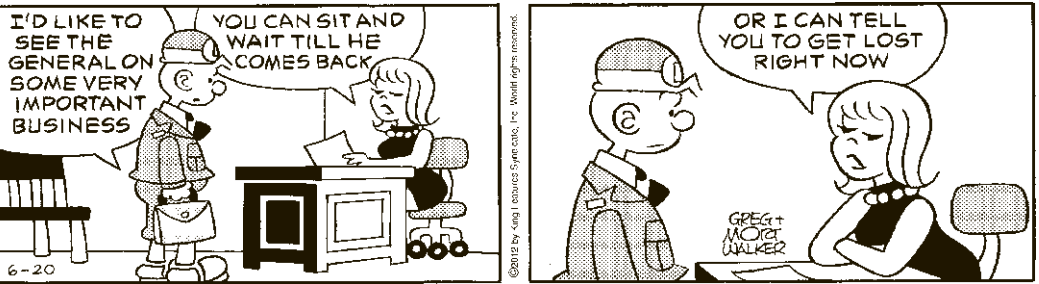
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



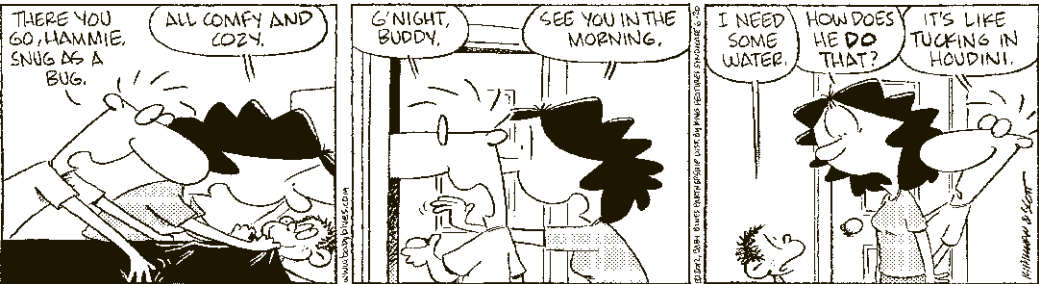
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Gabinete Mike Eman

Auba in de schijnwerpers op Rio+20

Aruba Smart Island: Een voorbeeld van groene ontwikkeling voor het Caribisch gebied en daarbuiten



Oranjestad – De Amerikaanse groene ‘think tank’ en sponsor Carbon War Room (CWR) kondigt tijdens de Internationale Conferentie Rio+20 van de Verenigde Naties over duurzame ontwikkeling in Rio de Janeiro dat het Aruba’s ambitie om de overgang te maken naar een koolstofvrije duurzame gemeenschap zal steunen. CWR, opgericht door de Britse ondernemer Sir Richard Branson en ondersteund door gerenommeerde bedrijven, onderkent de inzet van Aruba naar een duurzame toekomst en zal het eiland helpen zijn ambitieuze doelstellingen in de komende jaren te verwezenlijken, hiermee een voorbeeld creërend voor het Caribisch gebied en daarbuiten.

Een slim en duurzaam eiland

Aruba heeft een duidelijk doel voor ogen: Een groene en duurzame toekomst. Onder leiding van minister-president Mike Eman is de Arubaanse regering aan een uniek project begonnen om van Aruba een ‘slim en duurzaam eiland’ te maken. Duurzaam door op zoek te gaan naar alternatieve energiebronnen, door het ontwikkelen van diepzeekoeling voor hotels en het ontzien van het milieu door de omzetting van afval in energie. Maar ook duurzaam in sociale zin door het ontwikkelen van gelukkige gemeenschappen die gedragen worden door respect en welzijn. Met nationale programma’s als ‘Green Aruba’, ‘Green Gateway’, ‘Bo Aruba’ en ‘Bo Bario’ heeft het kabinet Mike Eman een solide basis gelegd voor het bevorderen van economische groei, sociale rechtvaardigheid en milieubewustzijn om de kwaliteit van het leven van alle Arubanen te verbeteren. Het streven naar geluk en welzijn is de hoeksteen van de aanpak van Aruba zoals overeengekomen in de ‘Sociale Dialoog’. De overheid heeft tot doel deze ‘integrale duurzaamheid’ te realiseren door op de trein van slimme economische groei te stappen die gestuurd wordt door duurzame beleidsvorming. Duurzaamheid moet de manier van leven op Aruba worden.

Model voor het Caribisch gebied en daarbuiten

Aruba, samen met de Carbon War Room en TNO zijn een uniforme strategie voor duurzame welvaart voor Aruba aan het ontwikkelen. Bij dit proces zijn ook The New American Foundation en Harvard University betrokken. De Smart Island-strategie zal worden ontwikkeld op basis van samenwerking met de regering van Aruba, CWR en de NAF en zal gericht zijn op het uitvoeren van projecten om de sociale, ecologische en economische

sprongkracht van Aruba te verhogen door middel van efficiënt gebruik van natuurlijke hulpbronnen en uitvoering van projecten die werkgelegenheid van hoge kwaliteit voor de lokale bevolking creëren. Dit Smart Island-concept is een voorbeeld voor het Caribisch gebied en daarbuiten.

Smart Growth

Onmiddellijk na zijn aantreden eind 2009 werd het kabinet Mike Eman geconfronteerd met de directe en harde gevolgen van de wereldwijde economische crisis en het wanbeleid van de vorige regering. Het kabinet Mike Eman heeft op basis van zijn signatuur die gekenmerkt wordt door christendemocratische waarden de strategische keuze gemaakt om ‘duurzaam all the way te gaan.’ De overheid heeft een bewuste en doordachte strategie uitgezet voor de sociaal-economische vooruitgang op basis van slimme duurzame groei om niet alleen groeiende welvaart maar ook duurzaam welzijn te bereiken. In het regeerprogramma 2009-2013 heeft het kabinet Mike Eman zijn strategische keuzes voor slimme, duurzame economische groei en welzijn uitgewerkt. De overheid voert een beleid gebaseerd op de verbetering van de infrastructuur in de steden en wijken en het ontwikkelen van nieuwe bedrijvigheid op basis van groene technologie. Aruba wordt een zakelijke en culturele toegangspoort van en naar Latijns-Amerika. Tegelijkertijd wordt gestreefd naar een balans in de overheidsfinanciën zodat volgende generaties niet met schulden worden opgezaald.

Bemoedigende eerste resultaten

Na te zijn geconfronteerd met een negatieve groei van meer dan 10% in 2009 als gevolg van de internationale financiële crisis en de resultaten van jarenlang wanbeheer en verwaarlozing, kwam in 2010 een keerpunt voor Aruba. Door een doordachte visie te nemen te spreiden en de omslag van een sfeer van confrontatie naar een sfeer van constructieve samenwerking en het ontwikkelen van een pro-actieve dialoog met betrokken burgers is de regering van Aruba erin geslaagd om voor de lange termijn structurele veranderingen in de overheidsuitgaven te veranderen in een in balans zijnde begrotingssaldo. Belangrijke strategische partners zoals de KLM en Carnival Cruise Lines, die het eiland in de jaren ervoor de rug hadden toegekeerd, kwamen terug omdat ze vertrouwen hebben in het kabinet Mike Eman. Dit vertrouwen is de basis van het snelle herstel van het toerisme op Aruba. Op fiscaal vlak heeft de regering

van Aruba structurele hervormingen in de sociale zekerheid, de gezondheidszorg en de pensioenregelingen voor ambtenaren en politici ingevoerd. In 2011 werden afspraken gemaakt met de handel en de vakbonden met betrekking tot salarisaanpassingen in de publieke sector maar ook de invoering van een verplicht algemeen pensioen (als tweede pijler van de Algemene Ouderdomswet) en een flexpensioen. Dit is ingegaan per 1 januari 2012. De groei in 2012 wordt geraamd op 6,5%. De verwachtingen voor 2013 en 2014 zien er nog beter uit dan aanvankelijk werd verwacht (8,5% per jaar groei). Als gevolg van de toegenomen economische activiteiten alsook de bovengenoemde hervormingen, zal het begrotingstekort in 2014 zijn gereduceerd tot de internationaal aanvaardbare norm van minder dan 3% om in 2017 een volledig begrotingsevenwicht te bereiken. De regering van Aruba is haar belofte nagekomen en heeft laten zien het vermogen te hebben om haar plannen te verwezenlijken.

Erkenning

Het beleid van de regering bleef niet onopgemerkt bij de ratingbureaus Fitch en Standard & Poor’s. Beide bureaus hebben onlangs de rating van Aruba herbevestigd. Standard & Poor’s is ook positief ingesteld voor wat betreft de vooruitzichten van Aruba. Beide ratingbureaus hebben hun vertrouwen uitgesproken in het beleid van de huidige regering.

Bo Aruba en Bo Bario

Een belangrijke motor voor economische groei en tastbaar bewijs van deze aanpak wordt gevormd door de projecten Bo Aruba en Bo Bario. Beide initiatieven die zowel fysieke als sociale bouwstenen zijn voor een betere samenleving op het eiland laten een nieuwe visie schijnen op maatschappelijke participatie. De projecten BoAruba en Bo Bario moeten als voorbeeld dienen voor de private sector die er navolging aan moet geven. Zowel het centrum van Oranjestad als San Nicolas ondergaan een grote facelift en in 24 aandachteswijken worden verbeteringen uitgevoerd. Als onderdeel van het streven naar betere leefomstandigheden voor iedereen is Aruba overgegaan van een lange periode van uitbreiding van hotelcapaciteit naar een hogere kwaliteit van de resorts op het eiland. De combinatie van verminderde capaciteitsuitbreiding en een aanzienlijke kwaliteitsverbetering van de bestaande hotels zal leiden tot hogere marges, dus grotere prestaties, betere salarissen en meer overheidsinkomsten met behoud van het milieu- en sociale evenwicht voor Aruba en de

gemeenschap.

Aruba heeft zich het ontwikkelen van een derde economische pijler ten doel gesteld. Deze moet leiden tot een grotere diversificatie, economische stabiliteit, groei en duurzaamheid. De derde pijler is het initiatief om Aruba te ontwikkelen tot een krachtige gateway tussen Latijns-Amerika en de Europese Unie voor handel en investeringen. Aruba krijgt Nederland mee bij het focussen op de Latijns-Amerikaanse markten. Beide landen tekenden onlangs een protocol van samenwerking, gericht op het samen ontwikkelen van kwalitatief hoogwaardige producten en diensten die worden aangeboden aan overheden en bedrijven die actief zijn in de driehoek Latijns Amerika - EU – VS, gebruikmakend van de strategisch sterke ligging van Aruba.

50% duurzame energie en lagere energieprijzen

De regering van Aruba maakt zich sterk voor het gebruik van duurzame energie, vooral zonne- en windenergie. Met meer dan 5.000 wind- en 2.500 zonuren per jaar biedt Aruba veel mogelijkheden voor duurzame opwekking van energie. Op dit moment komt ongeveer 20% van de totale elektriciteitsbehoefte van Aruba uit windenergie. Aruba is voornemens dit percentage te verdubbelen in 2013 met de bouw van een tweede windmolenpark.

Op het dak van het parkeerterrein van de Koningin Beatrix Airport worden zonnepanelen geïnstalleerd. Ook wordt er een waste-to energie installatie gebouwd. Verder is men bezig met het bestuderen wat de mogelijkheden zijn van koeling van gebouwen door zee-water. Bovendien zijn de raffinaderij en het lokale water- en elektriciteitsbedrijf WEB van plan hun producties om te zetten in aardgas. Dit heeft niet alleen een structurele verlaging van de kosten tot gevolg - dus de prijs van water en energie - maar leidt ook tot vermindering van de CO2-uitstoot met meer dan 60%.

Aruba is hard op weg naar 50% duurzame energie in de komende twee jaar. Hiermee neemt het eiland duidelijk een voorlopersrol in de wereld in. Aruba is plannen aan het ontwikkelen samen met de Carbon War Room en de New America Foundation voor de volledige overgang van fossiele brandstoffen naar schone en duurzame energie in 2020.

Sociale gelijkheid

Een belangrijke factor van de sociaal-

economische groei wordt bereikt door middel van de regeerprogramma’s Bo Aruba en Bo Bario. Bij de uitvoer van deze programma’s heeft de regering van Aruba er rekening mee gehouden dat ze als voorbeeld moeten dienen voor de private sector en dat het navolging krijgt. Zowel het centrum van de hoofdstad van Aruba Oranjestad als het centrum van ‘de stad van de zonsopgang’ San Nicolas krijgen thans een grote facelift en zo’n 24 wijken zullen belangrijke verbeteringen ondergaan. Met de grootschalige stadsvernieuwing en de programma’s BoAruba en BoBario stimuleert de regering van Aruba een bredere deelname aan het sociale en maatschappelijk leven op een manier die een grotere productiviteit, betere gezondheid, welzijn en het geluk van haar burgers zal genereren.

Happy Community Conference 2011

Het doel van deze conferentie was om te zoeken naar de mogelijkheden van een bredere participatie in de sociale en maatschappelijke netwerken op Aruba op een dusdanige manier dat het tot een grotere productiviteit, betere gezondheid en geluk van de burgers zal leiden. Voor deze conferentie heeft Aruba professor Robert Putnam van de Harvard Universiteit, hoogleraar Evelien Tonkens, een Nederlandse socioloog aan de Universiteit van Amsterdam en de wereldberoemde oudvoetballer Edgar Davids aangetrokken. Deze conferentie heeft er aan bijgedragen dat de betrokken partijen op het eiland meer inzicht hebben gekregen in de eigen samenleving en begonnen zijn met een nationale dialoog over dit belangrijke onderwerp. In mei 2012 heeft de Universiteit van Aruba (UA) samen met de Universiteit van Amsterdam (UvA), de Universiteit van Ghana, Happy Community (HC) en de regering van Aruba, een seminar ‘culturalization of citizenship’ georganiseerd om de effecten van de cultuur van migrerende werknemers te bespreken. Dit als een voortzetting van de dialoog over communitybuilding.

Het uiteindelijke doel van het kabinet Mike Eman is het realiseren van een goed evenwicht tussen de essentiële dimensies van wat het ‘mens zijn’ betekent en het bereiken van een duurzame economische groei. Dit is een balans die vaak verloren is gegaan, zowel in onze levens als in onze instellingen en onze economie. Aruba is definitief begonnen om de weg te bewandelen om dit evenwicht te bereiken. Het streven is nu naar geluk en welzijn, de hoekstenen in de Arubaanse aanpak.

Obama oneens met Chinese president over Syrië

LOS CABOS — De Amerikaanse president Barack Obama is er niet in geslaagd de Chinese president Hu Jintao over te halen om mee te werken aan een interventie in Syrië. Dat zei Obama gisteravond op G20-top in Mexico.

China ligt, evenals Rusland, niet op een lijn met de VS over een mogelijke interventie in Syrië. Obama zei wel dat zowel China als Rusland zich bewust is van het gevaar van een burgeroorlog in Syrië. Volgens Obama kan het conflict in Syrië alleen worden opgelost als de Syrische president Bashar al-Assad zijn macht afstaat. De Britse premier David Cameron had eerder op de dag tijdens de G20-top gezegd dat de Russische president van gedachten is veranderd en Assad niet langer steunt. Poetin sprak Camerons bewering echter tegen. “Niemand heeft het recht om

voor een ander volk te beslissen wie er aan de macht moet komen, en wie zijn macht moet afstaan”, aldus Poetin.

VN-waarnemers

De waarnemers van de Verenigde Naties zullen niet uit Syrië vertrekken. Dat heeft het hoofd van de VN-vredesmissies, de Fransman Hervé Ladsous, gisteren gezegd tegen de Veiligheidsraad. De leider van de ongeveer 300 waarnemers, de Noorse generaal Robert Mood, vindt dat zij ‘de morele plicht’ hebben in Syrië te blijven. Het werk van de 300 waarnemers was zaterdag opge-

schort, omdat de situatie in Syrië te gevaarlijk was geworden. Door toenemend geweld konden de inspecteurs niet naar de vele gevechtshaarden. Volgens Mood zijn de ongewapende waarnemers afgelopen week minstens tien keer in gevaarlijke situaties terechtgekomen en was er sprake van ‘indirecte beschietingen’. De waarnemers zullen hun werkzaamheden daarom voorlopig nog niet hervatten, aldus de Noorse generaal. De Syrische oppositie heeft de Verenigde Naties eerder deze week gevraagd om de waarnemers in het land te bewapenen. De waarnemers waren in april naar Syrië gestuurd. Ze moesten toezien op een staakt-het-vuren, maar het bestand wordt aan de lopende band geschonden.

Griekenland heeft een nieuwe regering



Foto: AFP

De nieuwe premier Antonis Samaras (l) wordt gefeliciteerd door president Carolos Papoulias (m), na de inzegening door de aartsbisschop van Griekenland Leronimos (r).

ATHENE — Griekenland heeft een nieuwe regering. Dat zei de leider van de socialistische partij Pasok, Evangelos Venizelos, na gesprekken met de conservatieve Nieuwe Democratie vandaag. De regering wordt verder gesteund door de kleinere partij Democratisch Links.

De conservatieve leider Antonis Samaras is vandaag beëdigd als de nieuwe premier van Griekenland. Na de ceremonie beloofde hij tegenover de pers in Athene een ‘grootscheepse inspanning’ om het Balkanland uit het

economische slop te halen. “Met de hulp van God zullen wij alles doen wat wij kunnen om het land uit de crisis te halen”, aldus de conservatieve leider. Wie er verder in de regering zitting nemen, is nog

niet duidelijk. Aangenomen wordt dat de drie partijen hebben onderhandeld over een zakenkabinet met partijloze deskundigen als minister. De drie hebben verklaard bereid te zijn strenge bezuinigingen door te voeren die een voorwaarde zijn voor Europese steun. Wel hopen ze dat de afspraken met Europa kunnen worden versoept. De Europese partners

hameren erop dat Griekenland zich aan de afgesproken bezuinigingen houdt, als voorwaarde voor nieuwe financiële steun. De drie partijen hebben samen 179 van de 300 zetels in het parlement. Nieuwe Democratie kwam bij de verkiezingen afgelopen zondag als grootste uit de bus en haalde 129 zetels. Het socialistische Pasok haalde 33 zetels en Democratisch Links 17.

Koffers Samsonite kankerverwekkend

HONGKONG — De Tokyo Chic koffers van Samsonite zouden een kankerverwekkende stof bevatten en eigenaren van deze koffers worden opgeroepen het handvat te laten vervangen.

Afgelopen vrijdag stelde de consumentenbond in Hongkong dat sommige onderdelen van Samsonites koffers te hoge gehaltes van zogeheten polycyclische aromatische koolwaterstoffen (PAK's) bevatten. Volgens het Nederlandse Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) zijn PAK's organische stoffen die ontstaan door



Foto: Getty Images

De Tokyo Chic koffers van Samsonite.

onvolledige verbranding. Ze worden bijvoorbeeld gevormd bij het aanbranden van eten (barbecueën), het stoken van houtkachels en open haar-

den en ze zitten in sigarettenrook. “Het belangrijkste toxicologische effect van PAK's is kanker”, zegt het RIVM. Volgens Samsonite zijn er in

het eerste kwartaal van dit jaar in de Benelux in totaal 386 koffers van Tokyo Chic verkocht.

Weinig in Nederland

Het afgelopen halfjaar zijn er in Nederland 200 koffers van de Samsonite-kofferlijn Tokyo Chic verkocht. Dat meldde een woordvoerder van het Samsonite-kantoor in België vandaag. Het bedrijf maakte eerder op de dag bekend de handvatten van de koffers die in de winkel liggen, te vervangen. Consumenten die al een koffer hebben gekocht, kunnen contact opnemen met Samsonite, dat de handvatten dan zal vervangen.

Uganda verbiedt ngo's vanwege homorechten

KAMPALA — Uganda verbiedt 38 niet-gouvernementele organisaties (ngo's) omdat ze homoseksualiteit zouden promoten. Dat liet de Ugandese minister van Ethiek vandaag weten.

De minister, een voormalige katholieke priester, stelde dat hij 'bewijzen heeft van bijeenkomsten waarbij homoseksuelen werden gerekruteerd'.

Maandag gaf hij de politie het bevel een conferentie over rechten voor homoseksuelen in de Ugandese hoofdstad Kampala te beëindigen. Uganda wilde de doodstraf invoeren voor het herhaaldelijk 'plegen' van homoseksualiteit. Na internationaal protest is dit plan geschrapt. Desalniettemin zal homoseksualiteit ook onder de nieuwe wet nog steeds zwaar worden bestraft.

Al-Qaeda-leider met Europese banden gepakt

ISLAMABAD — Pakistan heeft een belangrijke leider van al-Qaeda gearresteerd die contacten zou hebben met militanten in Europa. Dat hebben de autoriteiten vandaag laten weten.

Het gaat om Naamen Maziche, een Fransman van Algerijnse afkomst. Hij zou ook een rol hebben gespeeld in de bloedige aanslagen op 11 september 2001 in de Verenigde Staten. Maziche zou een nau-

we band hebben met Younis al-Mauritani, een leider die in september werd gearresteerd. Deze wordt verantwoordelijk gehouden voor het organiseren van terroristische aanslagen in Europa, Australië en de Verenigde Staten. Volgens de Pakistaanse autoriteiten volgde de arrestatie van Maziche op verhoren van al-Mauritani, die vertelde dat de Fransman Pakistan via Iran was binnengekomen. Hij werd bij de grens tussen Iran en Pakistan aangehouden.

Geweld in Nigeria eist tientallen levens

KADUNA — Het geweld tussen Nigeriaanse moslims en christenen heeft de afgelopen dagen zeker 80 levens geëist. Dat melden de politie en het Rode Kruis vandaag.

Zondag pleegden moslims een serie aanslagen op kerken in de provincie Kaduna. In een reactie zetten christelijke jongeren bloedige wraakacties op. Sindsdien vielen door

gewelddadigheden 40 doden. Maandag braken er gevechten uit tussen moslims en veiligheidstroepen in de noordoostelijke stad Damaru. Daar vielen zeker 40 doden en 62 gewonden. Paus Benedictus XVI riep vandaag op tot een einde aan de 'terroristische aanvallen' op Nigeriaanse christenen. Hij vroeg alle partijen af te zien van verdere wraakacties.

Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- **U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen.** Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- **U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen** doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.



OPEN HUIS

Zaterdag 23 Juni en Zondag 24 Juni ,2012 van 9am --4 pm

Heeft U interesse in een nieuwe woning ? Wij nodigen U uit om op de boven genoemde dagen onze huizen in Grand Rock Residences te Casibari zonder afspraak vrijblijvend te bezichtigen. Als U op de hoofdweg van Paradera rijd sla dan af aan de overkant van PaciCo restaurant righting Casibari Rotsen formatie 150 meter verder slaat u rechts af op een weg van graniet en u ziet dan een bord met Grand Rock residences erop.

U kunt ons bereiken via 7385888 562-1422



Bondscoach Oleg Blochin wil met journalist op de vuist

Engeland maakt eind aan Oekraïens sprookje

DONETSK — De droom van Oekraïne is voorbij. Engeland versperde gisteren voor het gastland de weg naar de kwartfinales van het EK. Oekraïne had een overwinning nodig maar in Donetsk wonnen de Engelsen met 1-0. Engeland gaat als groepswinnaar naar de kwartfinale waarin Italië zondag de tegenstander is.



Groep D

Alles zat gisteren tegen voor Oekraïne. Het begon al met het ontbreken van steraanvaller Andrej Sjvetsjenko, die vanwege een knieblesure niet aan de aftrap kon verschijnen. Maar pas echt een ramp voor Oekraïne voltrok zich toen de lijnrechter bij het Engelse doel na een uur een loopzuivere treffer over het hoofd zag. De Engelse verdediger John Terry haalde een schot van spits Marco Devic achter de lijn weg, waardoor de gelijkmaker voor Oekraïne uitbleef.

Wayne Rooney, die pas zijn eerste EK-duel speelde na het uitzitten van een schorsing, had de Engelsen meteen na rust op voorsprong gezet. Hij kon een tot twee keer toe van richting veranderde voorzet van Steven Gerrard eenvoudig inkopen nadat de Oekraïense doelman Andrei Pijatov logischerwijs had mis getast.

Met de uitschakeling van Oekraïne is er een abrupt eind gekomen aan de 'gele koorts' die het gastland anderhalve week in zijn greep had. Oekraïne, debutant op een EK, kende nog een veel-



Foto: AFP / Sergei Supinsky

Zelfs op deze foto, niet eens genomen vanuit een goed camerastandpunt, is al te zien dat deze bal zit.

belovende start van het toernooi met een overwinning op Zweden. Sjvetsjenko bracht toen zijn land met twee treffers in extase. Tegen Frankrijk hadden de 'geel-blauwen' vervolgens echter weinig in te brengen.

Tij keren

Gisteren tegen Engeland zocht Oekraïne vanaf het begin hartstochtelijk de aanval. Engeland werd achteruit gedrongen, maar meer dan een aantal gevaarlijke afstandsschoten vlak over het doel van de Engelse doelman Joe Hart leverde de Oekraïense dadendrang in de eerste helft niet op.

Na de treffer van Rooney zocht Oekraïne zo mogelijk met nog meer passie de aanval. Artem Milevski was dichtbij een treffer, maar faalde van dichtbij. Bondscoach Oleg Blochin bracht

twintig minuten voor tijd alsnog Sjvetsjenko in het veld in de hoop het tij nog te kunnen keren. Maar ook diens droom spatte uiteindelijk uiteen.

Furieu

Bondscoach Blochin had het direct na de schlemielige nederlaag tegen Engeland even helemaal gehad met een Oekraïense journalist. De legendarische oud-international daagde in de perszaal van de Donbass Arena in Donetsk de kritische verslaggever uit om 'even mee naar buiten te gaan'. De betreffende reporter stond onmiddellijk op, maar voordat de twee mannen elkaar te lijf konden gaan, greep een UEFA-medewerker in.

De journalist sprak tegen Blochin zijn twijfels uit over de fysieke gesteldheid van

zijn spelers. Daarop reageerde de oud-Europees voetballer van het jaar (1975) furieus. "Heb je zelf voetbal gespeeld?", brieste Blochin. "Je dient mijn baan en mijn persoonlijkheid te respecteren. Ik sta geen enkele kritiek op mijn team toe. Laten we deze kwestie op een mannelijke manier 'uitpraten'. Als jij een kerel bent, vechten we het samen uit, een-tegen-een, kom op!"

Blochin was na afloop sowieso niet te genieten. Hij was woedend op de arbitrage, die na de rust een ogenschijnlijk zuivere goal van Marko Devic weigerde toe te kennen. "Van vijf scheidsrechters op het veld kan ik niet winnen", foeterde hij. "Waarom hebben we er vijf nodig als ze niet eens kunnen constateren dat een bal 50 centimeter over de doellijn is gegaan? We zijn gewoon bestolen."

Sánchez opnieuw kopman Euskaltel

PARIJS — De Spaanse wielrenner Samuel Sánchez wordt in de komende Ronde van Frankrijk bijgestaan door acht Spaanse Basken. De kopman van Euskaltel-Euskadi, die vorig jaar het bergklassement won, krijgt grotendeels dezelfde ploeg mee als vorig jaar. Dat meldde l'Équipe gisteren. Alan Pérez en Ivan Velasco

worden ten opzichte van de vorige editie vervangen door Jorge Azanza en Mikel Astarloza. De overige renners zijn: Gorka Izagirre, Egoi Martinez, Ruben Perez, Amets Txurruka, Pablo Ur-tasun en Gorka Verdugo. Sánchez werd de laatste twee jaar vijfde in de Ronde van Frankrijk. De Tour gaat op 30 juni van start in Luik.

Wennen aan tennis op gras

EASTBOURNE — Verscheidene tennisvedetten moeten ter voorbereiding op Wimbledon nog wennen aan spelen op gras. Dat werd in Rosmalen duidelijk maar gisteren ook in de Engelse plaats Eastbourne. Daar vloog in het vrouwentoernooi de top drie er meteen uit. Bij de mannen werd de als eerste geplaatste Richard Gasquet uitgeschakeld. De Australiër Marinko Matosevic hield de Franse favoriet,

die sterk begon, uit de kwartfinale door te domineren in de tie-breaks: 1-6, 7-6 (5) en 7-6 (3). Agnieszka Radwanska, de Poolse nummer 1 bij de vrouwen, had minder in te brengen tegen de Bulgaarse Zvetana Pironkova: 6-2 en 6-4. De Russin Ekaterina Makarova bedwong Petra Kvitova (Tsj/2) met 7-5 en 6-4 en de Amerikaanse Christina McHale was in drie sets te sterk voor Caroline Wozniacki (Den/3): 6-1, 6-7 (7) en 6-4.

Evans met vertrouwde helpers naar Tour

SANTA ROSA — Cadel Evans krijgt bij zijn poging om net als vorig jaar de Tour de France te winnen met name hulp van wielrenners die ook in 2011 van de partij waren. Dat blijkt uit de gisteren gepresenteerde tourploeg van BMC.

Het gaat om de Duitser Marcus Burghardt, de Amerikaan George Hincapie, de Fransman Amaël Moinard, de Italiaan Manuel Quinziano en de Zwitser Michael Schär. Nieuw in de ploeg in vergelijking met vorig jaar zijn de Brit Steve

Cummings, de Belg Philippe Gilbert en de Amerikaan Tejay van Garderen. Eerder was al bekend dat de Noor Thor Hushovd, die vorig jaar twee ritten won, niet meedoet in Frankrijk. Hij is herstelde van een virale infectie. Hushovd won vorig jaar twee touretappes. BMC heeft vanaf de start van de Ronde van Frankrijk op 30 juni in Luik maar één doel: een tweede tourzege voor Evans. De Australiër zelf is vol vertrouwen en vindt dat BMC met een sterker team dan vorig jaar aan de start verschijnt.

Fransen 'voor straf' tegen Spanje na nederlaag

KIEV — Frankrijk mag zich op het EK gaan opmaken voor de kwartfinale tegen Spanje. De ploeg van coach Laurent Blanc maakte gisteren in de laatste groepswedstrijd tegen Zweden geen al te beste indruk en verloor verdiend met 0-2. Zlatan Ibrahimovic, met een prachtige treffer, en Sebastian Larsson scoorden. Het derde de Fransen gisteren niet, maar de nederlaag kan ze toch nog zuur gaan opbreken.



Foto: AFP / Gerny Savilov

Voor Zlatan Ibrahimovic zit het EK erop, maar hij excelleerde nog wel even tegen Frankrijk.

wat extra snelheid in het spel, maar het leverde niet heel veel kansen op. De 'Haantjes' moesten het vooral van schoten van afstand hebben, maar Isaksson werd nauwelijks echt getest. De beste kans was nog voor invaller Jérémy Menez, maar hij schoot op de voeten van de PSV-doelman.

Doorsnee prestatie
Een echt slotoffensief bleef uit. Sterker nog: de Zweden kwamen via Larsson zelfs nog op 2-0. Hij zorgde er voor dat de Fransen zaterdag met een slecht gevoel het duel met Spanje in zullen gaan. Een wedstrijd die Mexes overigens mist, want hij liep tegen zijn tweede gele kaart van het toernooi aan. De teleurgestelde Franse bondscoach Laurent Blanc prees na afloop vooral Zlatan Ibrahimovic. "Een groot speler heeft het verschil gemaakt. Vandaag was zelfs een doorsnee prestatie al goed genoeg om Frankrijk te verslaan." De aangesproken oud-Ajacië reageerde met gepaste tevredenheid. "Het doet pijn om nu al naar huis te moeten, maar we weten tenminste weer dat we ook tegen een van de beste ploegen van de wereld kunnen winnen als we maar zo spelen als nu." Trainer Erik Hamrén onderstreepte die zienswijze. "We waren zeer gemotiveerd en wilden met de maximale inzet spelen, met respect ook voor de andere teams in onze poule."



Groep D

Het tempo lag in Kiev niet al te hoog. Dat was niet heel vreemd, aangezien de al uitgeschakelde Zweden nergens meer om speelden en de Fransen al zo goed als zeker van een plaats in de kwartfinales waren. Alleen bij een ruime nederlaag hoefde de ploeg van bondscoach Laurent Blanc bang voor uitschakeling te zijn. Dat spelbeeld was waarschijnlijk heel anders geweest als PSV'er Ola Toivonen had gescoord. Hij troefde in de tiende minuut Philippe Mexes af, omspeelde doelman Hugo Lloris, maar zag zijn schuiver vanuit een lastige hoek op de paal komen. Het zou het hoogtepunt van de eerste helft blijken. Zweden, dat een veel betere indruk maakte dan in de eerste twee duels op het EK en met opgeheven hoofd het toernooi kan verlaten, kwam in de 54e minuut op schitterende wijze op voorsprong. Oud-Ajacië Ibrahimovic volleerde vanuit de draai een voorzet van Sebastian Larsson in één keer achter Lloris. De goal was het sein voor een goede fase van de Zweden, waarin Christian Wilhelmsson en Olof Mellberg beiden dichtbij een treffer waren. Frankrijk werd wakker geschud door dat kortstondige offensief. Met het inbrengen van Florent Malouda voor Hatem Ben Arfa kwam er



EK-toto op website Amigoe



In het kader van beter laat dan nooit: de *Amigoe* EK-toto staat online. Voorspel de uitkomst van de wedstrijden van het Europees kampioenschap, vanaf de kwartfinales dus, en win leuke prijzen! Belangstellenden kunnen vanaf morgen hun voorspellingen invullen op de website van de *Amigoe*. Meedoen met de toto kan alleen als geregistreerde gebruiker van deze website. Klik op het EK-logo om mee te doen, of meld je aan voor een abonnement. De prijzen moeten bij het kantoor van de krant op Scherpenheuvel z/n worden opgehaald; deze kunnen helaas niet worden verstuurd.

Afscheid Sjvetsjenko

DONETSK — Aanvaller Andrei Sjvetsjenko van Oekraïne heeft gisteren na de beslissende EK-nederlaag tegen Engeland (0-1) zijn afscheid als international aangekondigd. "Dit was mijn laatste grote wedstrijd, mijn laatste toernooi met de nationale ploeg", liet de 35-jarige volksheld weten. Hij wil nog wel in een speciale interland voor eigen publiek zijn loopbaan in het Oekraïense team officieel beëindigen. Sjvetsjenko kwam 111 keer uit voor de nationale ploeg. Hij bracht 48 treffers in die reeks op zijn naam. Hij is zowel de jongste als oudste doelpuntenmaker van het Oekraïense elftal. Bij het EK in eigen land maakte Sjvetsjenko een fraaie rentree met twee treffers tegen Zweden (2-1). Het contract van Sjvetsjenko bij Dinamo Kiev loopt deze zomer af. Hij stapt wellicht nog over naar de Major League Soccer in de Verenigde Staten.

Pelgrimstocht Prandelli

KRAKAU — Bondscoach Cesare Prandelli van Italië heeft op wel heel bijzondere wijze gevierd dat zijn ploeg de kwartfinales heeft bereikt op het EK voetbal. Hij maakte in de nacht van maandag op dinsdag een heuse pelgrimstocht naar een klooster. De wandeling duurde 3,5 uur. De spelers van Italië dachten dat hun coach een grap maakte, toen de selectie voor het EK een bezoek bracht aan de Camaldolese monniken, die even buiten het trainingskamp in het Poolse Krakau een klooster bewonen. Daar beloofde Prandelli zijn bedevaart te maken, wanneer Italië groep C zou doorstaan. Met de zege van 2-0 op de Ieren stelden de 'Azzuri' maandag de kwartfinale veilig. Prandelli voegde de daad bij het woord en vertrok om drie uur 's nachts, samen met oud-international Demetrio Albertini, naar het klooster.

Programma kwartfinales

Vanaf komende donderdag staan de kwartfinales van het Europees kampioenschap op het programma. Acht ploegen gaan uitmaken wie er volgende week woensdag en donderdag in de halve finales uitkomen.

Het programma:
Morgen , Warschau:
Tsjechië - Portugal
Vrijdag 22 juni, Gdansk:
Duitsland - Griekenland
Zaterdag 23 juni, Donetsk:
Spanje - Frankrijk
Zondag 24 juni, Kiev:
Engeland - Italië

EXTRA COVERAGE TODAY GOES A LONG WAY.

INTRODUCING BONUS COVERAGE

Sagicor's Bonus Coverage is truly too good to be missed. With this limited time offer, you have a chance to purchase up to \$100,000 worth of additional Whole Life Insurance coverage without taking a single medical test.*

To find out if you qualify for Bonus Coverage, speak to a Sagicor Advisor today or e-mail any questions to bonuscoverage@sagicor.com



Sagicor

CAPITAL LIFE



Sagicor Capital Life Insurance Company is rated "A-" Excellent by A.M. Best Rating Company.

*Certain conditions apply. Offer does not apply to policies that are no longer in force.



UEFA

EURO2012

POLAND-UKRAINE

WEDSTRIJD

SCHEMA

Groep A

Polen

Griekenland

Rusland

Tsjechië

Groep B

Nederland

Denemarken

Duitsland

Portugal



Groep C

Spanje

Italië

Ierland

Kroatië

Groep D

Frankrijk

Engeland

Oekraïne

Zweden

WEDSTRIJDEN

Groep	Datum	Tijd	Land	Score		Land	
A	8 juni	12:00	Polen	1	–	1	Griekenland
A	8 juni	14:45	Rusland	4	–	1	Tsjechië
B	9 juni	12:00	Nederland	0	–	1	Denemarken
B	9 juni	14:45	Duitsland	1	–	0	Portugal
C	10 juni	12:00	Spanje	1	–	1	Italië
C	10 juni	14:45	Ierland	1	–	3	Kroatië
D	11 juni	12:00	Frankrijk	1	–	1	Engeland
D	11 juni	14:45	Oekraïne	2	–	1	Zweden
A	12 juni	12:00	Griekenland	1	–	2	Tsjechië
A	12 juni	14:45	Polen	1	–	1	Rusland
B	13 juni	12:00	Denemarken	2	–	3	Portugal
B	13 juni	14:45	Nederland	1	–	2	Duitsland
C	14 juni	12:00	Italië	1	–	1	Kroatië
C	14 juni	14:45	Spanje	4	–	0	Ierland
D	15 juni	12:00	Zweden	2	–	3	Engeland
D	15 juni	14:45	Oekraïne	0	–	2	Frankrijk
A	16 juni	14:45	Tsjechië	1	–	0	Polen
A	16 juni	14:45	Griekenland	1	–	0	Rusland
B	17 juni	14:45	Portugal	2	–	1	Nederland
B	17 juni	14:45	Denemarken	1	–	2	Duitsland
C	18 juni	14:45	Kroatië	0	–	1	Spanje
C	18 juni	14:45	Italië	2	–	0	Ierland
D	19 juni	14:45	Engeland	1	–	0	Oekraïne
D	19 juni	14:45	Zweden	2	–	0	Frankrijk

KWARTFINALE

Wedstrijd 25	juni 21	14:45	Tsjechië	–	Portugal
Wedstrijd 26	juni 22	14:45	Duitsland	–	Griekenland
Wedstrijd 27	juni 23	14:45	Spanje	–	Frankrijk
Wedstrijd 28	juni 24	14:45	Engeland	–	Italië

HALVE FINALE

Wedstrijd 29	juni 27	14:45	Wedstrijd 25 Winnaar	–	Wedstrijd 27 Winnaar
Wedstrijd 30	juni 28	14:45	Wedstrijd 26 Winnaar	–	Wedstrijd 28 Winnaar

FINALE

Wedstrijd 31	juli 1	14:45	Wedstrijd 29 Winnaar	–	Wedstrijd 30 Winnaar
--------------	--------	-------	----------------------	---------------------------	----------------------

Löw: Griekenland gewone tegenstander

GDANSK — Duitsland tegenover Griekenland. Behalve een kwartfinale tijdens het EK zou het ook een krantenkop kunnen zijn over de aanpak van de eurocrisis en de onderlinge verwijten daarover in beide landen. Maar de Duitse bondscoach Joachim Löw heeft maar oog voor één confrontatie: de kwartfinale vrijdag tussen Duitsland en Griekenland in Gdansk. En daar verbindt hij verder geen politieke kwesties aan. “Angela Merkel en ik hebben afgesproken dat zij zich niet bezighoudt met mijn tactische keuzes en ik, op mijn beurt, bemoei mij niet met haar politieke agenda”,

zei Löw gisteren. Hij wil de confrontatie met de Grieken zo veel mogelijk als een normale wedstrijd zien. Ook de Duitse verdediger Holger Badstuber houdt zich liever alleen bij het voetbal. “Misschien is het anders voor de Grieken als ze voor de trots van hun land spelen, maar wij richten ons alleen op het voetbal.” Zonder Mesut Özil, Bastian Schweinsteiger en Lars Bender is de Duitse nationale voetbalploeg gisteren de voorbereiding op de kwartfinale van het Europees kampioenschap tegen Griekenland gestart. Het drietal bleef achter in het spelersshotel. De voetballers zijn vrijdag normaal

gesproken gewoon inzetbaar. Özil heeft een zwaar seizoen met Real Madrid achter de rug en wordt door bondscoach Löw ontlast. Schweinsteiger klaagde na het afsluitende groepsp duel met de Denen over vermoeidheid. Ook Bender, die scoorde tegen de Denen, is niet helemaal fit. Griekenland kent weinig problemen in aanloop naar de confrontatie met de Duitsers. José Holebas en Georgios Karagounis zijn geschorst. Verder ontbreekt alleen Avraam Papadopoulos. De verdediger liep in de eerste wedstrijd van het EK, tegen Polen, een knieblessure op en wordt binnenkort geopereerd.

Benzema: Meer ruimte tegen Spanje

KIEV — Frankrijk plaatste zich gisteravond voor de kwartfinale van het EK 2012, maar na afloop was er geen jubelstemming. Het al uitgeschakelde Zweden was met 2-0 te sterk geweest, door een overwinning van Engeland op Oekraïne (1-0) verzekerde Frankrijk zich echter van de tweede plaats. In de kwartfinale wacht Spanje, volgens Karim Benzema is dat overigens niet ongunstig. “We kunnen ons troosten met de kwalificatie voor de volgende ronde”, was de eerste reactie van Benzema na de 2-0-nederlaag. “Maar als we iets willen bereiken tijdens dit

EK moeten we niet nog een keer zo’n wedstrijd afwerken. Ik heb het geprobeerd, heb ook kansen gekregen. Maar Zweden was erg verdedigend ingesteld. Spanje is een team dat veel meer voetbalt, dan zullen we ook veel meer ruimte krijgen.” “In individueel opzicht haalden weinig spelers hun normale niveau tegen Zweden. Alleen onze doelman, Hugo Lloris, deed het goed. Tegen een favoriet als Spanje zal dat beter moeten, dat is een van de beste ploegen ter wereld. Het vertrouwen is er nog steeds, maar we moeten wel goed zien te herstellen van deze nederlaag.”

Real Madrid hofleverancier

MADRID — Real Madrid heeft nog geen spelers zien terugkeren van het EK in Polen en Oekraïne. Alle elf internationals van de Spaanse kampioen zijn nog steeds in de strijd. Bayern München was met twaalf contractspelers nog beter dan Real Madrid vertegenwoordigd bij het EK. Arjen Robben (Nederland), Danijel Pranjić (Kroatië) en Anatoli Timostsjok (Oekraïne) zijn echter al uitgeschakeld met hun land. De volgende elf spelers van Real Madrid hebben bij het EK met hun ploeg de kwartfinales gehaald: Iker Casillas, Sergio Ramos, Raúl Albiol, Alvaro Arbeloa, Xabi



Cristiano Ronaldo

Alonso (Spanje), Cristiano Ronaldo (foto), Pepe, Fabio Coentrão (Portugal), Mesut Özil, Sami Khedira (Duitsland) en Karim Benzema (Frankrijk). Een elftal waarmee je zomaar Europees kampioen zou kunnen worden.

Hup
Holland
Hup!



EURO2012
POLAND-UKRAINE



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
cmbnv.com